

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.766  
Sábado 8 de marzo de 1975

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

## CONSEJO DE MINISTROS

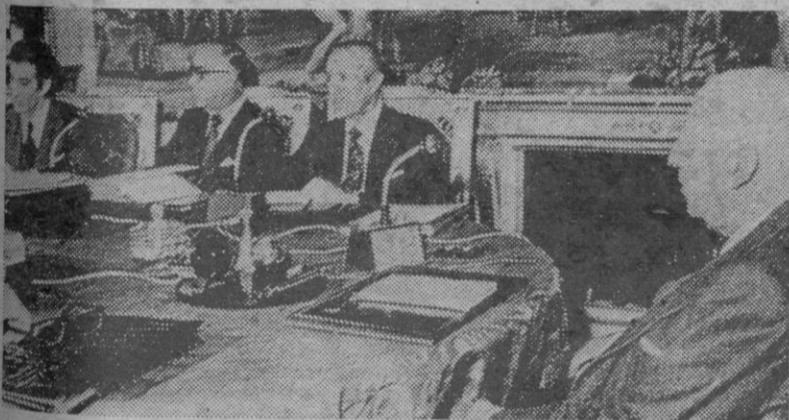
**«Las apremiantes necesidades son las de la sociedad nueva que desea una mayor participación», dijo Fernando Suárez en nombre de los ministros**

Aprobadas normas técnico-sanitarias sobre bebidas refrescantes, huevos, pan, miel, alimentos envasados y embalados, agentes aromáticos y aguas minero-medicinales

### Decreto sobre construcción directa de 11.546 viviendas

Madrid, 7.—El Consejo de Ministros, que hoy ha tenido carácter decisorio, ha aprobado los nombramientos de nuevos directores generales del Servicio Exterior y de Asuntos Consulares, que han recaído en don José Manuel de Abaroa y Goñi y don Ramón Martín Herrero; jefe de la representación de España en Bucarest, don José Carlos González Campo; gobernador civil de Málaga, don José González de la Puerta, y comandante general de la zona marítima de Canarias, al vicealmirante don Vicente Alberto Lloveres.

El Gobierno—a cuya reunión plenaria asistieron por vez primera los cinco nuevos ministros—aprobó también diversas reglamentaciones y normas técnico-sanitarias sobre bebidas refrescantes, huevos, panes, miel, alimentos envasados y embalados, agentes aromáticos para la alimentación y aguas minero-medicinales, así como la producción y comercialización de productos avícolas para la campaña 1975-76, un decreto relativo a los funcionarios de la Administración Local readmitidos al servicio activo, la adquisición de 560 aulas prefabricadas, un decreto sobre prescripción de infracciones administrativas en materia de prensa, la construcción directa de 11.546 viviendas y el estatuto de los profesionales de la radio y televisión.



Su Excelencia el Jefe del Estado, en un momento del Consejo de Ministros que presidió ayer en el palacio de El Pardo.

(Sigue en página 7.)

ONU

### Nueva carta española en réplica a Marruecos y Mauritania

(En pág. 10)

Portugal

### Dieciséis heridos en enfrentamiento entre izquierdistas y demócratas en Setúbal

Lisboa, 8.—Dieciséis personas resultaron heridas anoche por disparos en Setúbal, en un choque entre extremistas de izquierda y miembros del Partido Popular Democrático, según han informado fuentes de un hospital.

Según los primeros informes, la Policía disparó al atacar los izquierdistas a los componentes del Partido Popular Democrático durante un acto político en Setúbal, ciudad situada a unos 30 kilómetros al suroeste de Lisboa.

### Empeoró ayer don Jaime de Borbón

Saint Gall (Suiza), 7.—El estado de S. A. R. el Infante don Jaime de Borbón ha empeorado al mediodía de hoy al producirse una hemorragia interna, según informó directamente a Efe su hijo don Gonzalo.

Según explicó don Gonzalo de Borbón, la imposibilidad de aplicarse coagulantes a causa de la operación en el cerebro realizada días pasados para extirparle un coágulo, torna difícil la contención de la hemorragia interna.—Efe.

LONDRES

### Se pone de relieve la aspiración francesa de ayudar a España a entrar en la Comunidad Europea

Londres, 7.—La aspiración francesa de ayudar a España a entrar en el Mercado Común es puesta de relieve hoy por el vespertino londinense «Evening Standard».

Tras afirmar que el general De Gaulle y el Presidente Pompidou acariciaban esta idea «por razones sentimentales», el diario—en artículos de su corresponsal en París—enumera las razones «prácticas» por las que Valéry Giscard d'Estaing quiere llevarla a efecto.

Dice que ahora el primer mandatario francés tiene en cuenta para su proyecto de defensa la entrada de España en la Comunidad Económica Europea, que se trata de «una nación mediterránea que en años recientes ha comenzado a surgir como considerable potencia industrial». Y agrega que «sigue siendo una impe-

rente cabeza de puente con el mundo árabe».

Con respecto a las relaciones bilaterales, el articulista San White señala otras razones francesas: la de compartir una frontera común, la de que España compra el 30 por 100 de las exportaciones francesas y la de que dentro del Mercado Común puede contrabalancear la preponderante influencia nórdica en esta organización.—Efe.

**TREYKA**  
oferta especial  
**TRESILLOS**

Cantarranas, 3

### Una oportunidad que no debe desaprovecharse

Llamada a los segovianos para que se interesen por el Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad.

(En página 3)

### No se venden las patatas segovianas

El mercado empieza a ser regresivo en las zonas de cultivo, y se pide la intervención del FORPPA.

(En página 4)

## POCA COSA

Cada día trae su fiesta, indudablemente. Hoy les ha tocado (según podrá informarse el lector en estas mismas páginas) a los profesionales A. T. S. y a los bomberos. Los primeros sí que han tenido la oportunidad de festejar a San Juan de Dios, pero los segundos—por lo que cuenta la noticia—se han quedado con las ganas. Al menos, que les llegue la felicitación del cronista en una fecha así.

Por lo demás, no parece que el panorama del fin de semana vaya a ser movido. Las noticias más sustanciales han ido produciéndose a lo largo de los pasados días y hay "tela" para comentar, que diría un castizo. Cada uno, por supuesto, es muy dueño de opinar como le guste, que eso—mientras no sea a voz en grito—es patrimonio personal.

En lo deportivo, como la liga ha perdido su interés—dicen los entendidos—por la ventaja que lleva el Real Madrid, habrá que urgir a los rectores balompédicos para que se inventen cualquier cosa, porque si no, apañados vamos a estar. Para mayor incordio, a la sierra no se puede acudir por el "llenazo" de los festivos, con tanto dominguero como pulula por allí, poniendo en peligro no sólo su integridad física sino la de otras personas.

Abierto el capítulo de las expectativas con el nuevo Gobierno, a esperar los resultados.

Mientras, como si fuera algo furtivo, va y se nos presentan las flores de los almendros. Nada, hombre; si es que ya no se respetan ni los calendarios.

Y nada más, amigo lector. El cronista ha pensado que también tiene derecho al descanso y para qué va a calentarse más la cabeza.



## EL DÍA 13, ASAMBLEA GENERAL DE LA "UTECO" Y CAJA RURAL

El próximo día 13, a las 11 y 12 horas, respectivamente, se celebrarán las Asambleas Generales de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y de la Caja Rural Provincial, en el salón de actos de la Casa Sindical de Segovia.

## La censura cinematográfica (I)

# «LOS NUEVOS ESPAÑOLES»

Parece que sí, que tras ponernos el termómetro censor y ver que nos iba corto, el Ministerio de Información y Turismo ha optado por "enseñar" un poco más. Enseñar en la doble faceta de "mostrar" y de "formar", lo que no siempre va parejo, como tendremos ocasión de comprobar. Las "nuevas normas" de "calificación" cinematográfica (vulgarmente "censura") han acertado un poco más las agudas mandíbulas de las "tijeras", que hasta el presente venían movidas por cánones del 63. Aunque en honor a la verdad, hemos de reconocer que en los últimos meses las viejas normas se habían puesto un parche, si no en los dos ojos, cuando menos en uno de ellos. El ojo político, como el de algunas aves, carece de párpado.

No cabe duda que el tema de la censura es delicado. Lo es en todas partes porque (política, moral o religiosa) en todas partes existe censura. Entre nosotros, el asunto tiene su tradición y todo, aunque no sea en el campo de la cinematografía que es más reciente. Una tradición que comienza, cuando menos, en 1478 y del que se cumplirá dentro de tres años el quinto centenario, que es de suponer se conmemorará por algunos sectores del país. El más temible tribunal de la historia censora ha sido la Inquisición; y ahora no vamos a ponernos a despotricar contra ella; ni es éste el lugar ni el momento. La Inquisición tenía, sustancialmente una vinculación con la Iglesia, pero también jugó su importante papel político, bien reconocido, en favor de la «soberanía» de los reyes que era la moda en la vida política del XVI y del XVII. Actualmente, en los tribunales de censura, o consejos de censura, o como se les llame, tiene también asiento la Iglesia y el Estado; lo digo no par sentar símiles con viejos tribunales, sino porque, en un momento de relaciones tensas entre ambos cuerpos, sería interesante y hasta curioso conocer cuál de ellos ha cedido más, sobre qué sector ha «caído» o se ha «volcado» la apertura.

Porque como quiera que sea, la censura tiene su finalidad. Como tiene sus antipatías. Las finalidades son múltiples y no siempre claras; las antipatías son más claras. Y si Carlos III decía de la Inquisición, «si el pueblo la quiere, a mí no me estorba», la «censura» actual cuenta también con simpatizantes fervorosos y hasta irritables. No hace muchas semanas, un grupo de personas maduras se manifestaba en Madrid contra la proyección de «Jesucristo Superestar». Luego resultó que no habían visto el film, ni sabían que contaba con el beneplácito de Roma, ni pudieron enterarse de que era de lo más respetuoso con la persona de Cristo, aunque no lo sea tanto con la letra de los Evangelios. A mí, si puede de-

cirse, de la película me agradó la música, bastante la interpretación, poco la técnica y nada otros aspectos: estamos en 1975. Y porque sí que lo estamos, el Ministerio considera «aconsejable» que las normas de censura sean acomodadas al momento presente de la sociedad española.

Las nuevas normas son más abiertas dentro de lo que cabe, más confusas y como redactadas con cierto temor hacia los que junto a la palabra «libertad» colocan siempre el coco del «libertinaje» y nunca el catalizador de la «responsabilidad». Y justamente por esa imprecisión del escribiente (se está a la espera de una Ley del Cine más completa) resumir esas normas en puntos concisos y breves puede resultar materia de censura. Por ello aconsejo leerlas en el Boletín Oficial del Estado y ver lo que allí se dice sobre el suicidio, la violencia, el homicidio, el desnudo, las relaciones sexuales, los principios y leyes fundamentales del Estado, la moral, la religión, el buen gusto, las salas especiales, la pornografía, el «espectador normal» y sus posibilidades de mimetismo con los personajes, etc.

De esas normas se extraen, cuando menos, tres conclusiones: las tijeras funcionarán más racionalmente, los españoles veremos mejor cine y los malos directores trabajarán más a sus anchas. Tres aspectos que considero merecen análisis aunque sea breve.

Respecto al funcionamiento de las «tijeras» creo que la censura en nuestro país venía cayendo con frecuencia en el campo del ridículo y de la estrechez mental. Las anécdotas ocuparían muchos folios y casi todos conocerán algunas: desde los «cortes» (no siempre lo peor), los cambios de diálogos, o los «añadidos», hasta

el cortar por lo sano» de la prohibición total, nuestra «censura» se ha encargado de purificar y sanear el mercado del cine con criterios no siempre acertados y a veces rocambolescos. En numerosos filmes, llegando a determinadas secuencias, los espectadores han roto a reír conscientes y conocedores del «corte» y de su contenido, porque la gente viaja, la prensa se lee, etc. Estoy seguro que los censores se hubiesen sonrojado de estar presentes en algún film de Buñuel; porque una cosa es la censura y otra el absurdo.

Un domingo del año 1765, ante la iglesia de los Dominicos de Madrid, un representante de la Inquisición quemaba solemnemente y públicamente un ejemplar de «El Emilio» de Rousseau para dejar bien clara la prohibición del libro. Resultó que más de uno de los presentes sabía que lo que allí se quemaba no era «El Emilio» porque el censor o no había encontrado ningún ejemplar o quizás algo peor. Hubo sus risas, dirmuladas, lógicamente. ¡Eran otros tiempos! En una película sin trascendencia como es «La Huida» (con Eteve McQueen de intérprete), en la versión española se le añadía un párrafo final (inexistente en el original) que decía más o menos que «a las pocas semanas de su huida, los autores del robo fueron detenidos en Méjico y devueltos a USA donde sufren condena». Aquí las risas y los pitidos eran diarios. Al final creo que se le acabó «recortando» el añadido.

Porque una cosa es censura, otra engañar al espectador y otra mucho peor considerarlo de pocas luces. A ver si es verdad que las «nuevas normas» tienen presentes no a los «nuevos españoles» sino a los españoles hoy.

Antonio Lamelas

## La Prensa opina

SENTIDO REALISTA

ABC comenta en un editorial la aparición de las nuevas normas para el cine y dice:

«He aquí la razón de que el Estado trate, a compás de las exigencias del tiempo, renovar los cauces en los que tradicionalmente se ha tratado de encuadrar la producción cinematográfica. La nueva ordenación que acaba de publicarse merece la más elogiosa acogida por su profundo sentido realista. El cine es testimonio vivo de la circunstancia en que se mueven los hombres. Reflejar esa verdad ha sido siempre atributo del arte. Desde la picaresca de nuestros clásicos hasta el teatro del Siglo de Oro, el realismo literario ha constituido uno de los fenómenos más característicos de la creación estética. El cine no podía escapar a ese principio general: Negar su existencia equivaldría a enfrentarse a su problemática actual con política de avestruz.»

## OPOSICIONES

Bancos y Cajas de Ahorro  
Cálculo-Contabilidad

Andrés Sánchez

José Zorrilla, 65.

Teléfono 415217



VIDA CULTURAL

Conferencia en el  
Colegio de Médicos

## Una oportunidad que no debe desaprovecharse

Llamada a los segovianos para que se interesen por el Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad

Sus opiniones pueden suponer un aporte de iniciativas muy interesantes

Ayer mismo nos referíamos —dentro de esta sección de información local— a la invitación que recientemente se había formulado al vecindario, por parte de la Alcaldía, para que acudiera al Ayuntamiento (concretamente a la Oficina de Relaciones Públicas) a examinar los primeros traba-

jos, entregados por el equipo redactor del nuevo Plan General de Ordenación Urbana de Segovia. Hoy nos parece oportuno insistir en este punto, por cuanto que si los segovianos se interesan —nos interesamos— desde un primer momento por las vicisitudes de esta obra seguro que las opiniones que después se manifiesten —llegado el plazo legal para ello— serán un aporte de verdadera trascendencia a la hora en que deba configurarse definitivamente el Plan.

En una palabra; se trata de una oportunidad inmejorable para que cada habitante tenga cabal idea, desde su inicio, de cómo se va a ir montando el entramado de estos estudios técnicos. Con tiempo suficiente por delante se pueden sopesar pros y contras y así manifestarlos en el momento en que el citado Plan quede sometido a información pública. Entonces no habrá «sorpresas» ya nadie podrá argüir que las cosas se han hecho precipitadamente, sin tiempo para meditarlas.

Por nuestra parte, a partir de ahora iremos ofreciendo al lector algunas características de este estudio, de tan vital importancia para la ciudad. De momento señalaremos el contenido del estudio de referencia, que se estructura de la siguiente forma:

### ENCUADRE DEL MUNICIPIO

Generalidades.— Emplazamiento; distancia a otras capitales de provincia; exten-

sión; coordenadas geográficas; altitud.

### ENCUADRE HISTORICO

El Plan actual.—Antecedentes, metas y objetivos de la ordenación actual; población prevista y capacidad; estructura urbana; servicios urbanos previstos; realizaciones; diagnóstico sobre la situación actual; tipo de estructura urbana; áreas conflictivas.

### MEDIO FISICO

Segovia, en el esquema director del Area de Madrid.— Topografía, geología, hidrografía, climatología, paisaje, parcelación rústica y plano de propiedades, vegetación natural y ecológica.

### MEDIO SOCIO-ECONOMICO

La población.—Estado actual; composición por edades; densidad por habitantes; proyecciones y asignación de la población; censo escolar.

Crecimiento y empleo.—Dinámica de la población; composición de la población por actividades.

Actividad económica.—Sector primario; estructura productiva; productividad; conclusiones económicas. Sector secundario; actividades industriales y número de industrias. Sector terciario.

Comunicaciones.—Tráfico y transporte por carretera; descripción de la red de carreteras; red arterial de Segovia; descripción de la red urbana; motorización y generación de viajes; el tráfico en Segovia; tráfico de penetración; tráfico con origen-destino en Segovia capital; tráfico de tránsito e interior; transporte urbano de viajeros; autobuses; taxis; transporte interurbano de viajeros por carretera; transporte de mercancías por carretera; tráfico y transporte por ferrocarril; descripción de la red; servicio ferroviario; transporte de viajeros; transporte de mercancías.

Recursos financieros.—Presupuestos municipales en los últimos años; distribución urbana y rústica; impuestos, licencias, tasas y derechos; inversiones municipales realizadas en los últimos años; repercusión por habitante de la inversión urbanística.

### MEDIO URBANO

Estructuras de usos del suelo.— Estructura física urbana: Movilidad peatonal; edificaciones de interés turístico-histórico; análisis y densidades; equipamiento urbano.

Infraestructura.— Abastecimiento de agua: antecedentes, estado actual, recursos hidráulicos utilizables, conducciones, depósitos, potabilizadora, red de distribución, calidades, consumos y dotaciones, presiones, tarificación. Estado futuro. Saneamiento: Antecedentes, red de saneamiento, funcionamiento, mediciones, vertidos y grado de contaminación del río Eresma

Otras infraestructuras.— Energía eléctrica: servicio telefónico.

Basuras.— El problema de la eliminación de los residuos y la limpieza: la recogida y vertido de las basuras en Segovia.

### “CHEQUEO”

Como se deduce de los datos anteriores, este primer trabajo del contexto del Plan General de Ordenación Urbana es un auténtico “chequeo” de Segovia, tanto de la propia capital como de sus barrios. Con él se inicia la siguiente tanda de previsiones, que se irán materializando en nuevas entregas a la corporación municipal, hasta que una vez que se haya realizado en su totalidad el trabajo y escuchadas todas las sugerencias que se formulen, se pueda dar vía libre a su realización. De ahí, pues, que insistamos en nuestras líneas iniciales de que los segovianos tengan la obligación moral —al menos— de interesarse por una cuestión de tanta trascendencia como ésta.



Dentro del ciclo de actividades que ha programado la Sección Científica del Colegio de Médicos, ayer disertó don Federico Collado, profesor de Pediatría de la Universidad Autónoma de Madrid. El tema de su intervención fue «Metódica del razonamiento clínico». —(Foto Antonio)



Bordillos  
hormigón  
**SANTA  
TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855.

## EL MAS DIFICIL TODAVIA



## Mañana, a las diez, se celebrará la elección de procurador en Cortes representante de la Diputación

Según hemos informado, mañana tendrá lugar la elección del procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Segovia. A estos efectos, en el «Boletín Oficial de la Provincia» se ha publicado la convocatoria oficial del pleno de la corporación, que habrá de reunirse en sesión extraordinaria, en el Palacio Provincial, a las diez de la mañana. El acto de elección será presidido por la Junta Provincial del Censo Electoral.

¡Vamos para arriba, muchachos! Ahí tienen ustedes a esos dos arriesgados operarios trepando por el exterior de la grúa de gran tamaño; mientras, desde el mirador de la Canaleja, el público—cada vez más numeroso— los contemplaba mitad con miedo, mitad con curiosidad. Dicen que es la grúa más alta que se ha instalado hasta ahora en Segovia, pero no creemos que se trate de un problema de competición para hacer verdad aquello de «más difícil todavía». Lo importante, al fin y al cabo, es que con estos dos seres humanos se hayan cumplido las normas de la seguridad en el trabajo.

(Foto Aurelio)

## Doña Juliana Herrero Rubio

Que falleció en Espirito el día 10 de marzo de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 10, a las 7,30, en la parroquia de dicho pueblo será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

## LA FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



## No se venden las patatas segovianas

El mercado empieza a ser regresivo en las zonas donde se cultiva este tubérculo

(Se ha pedido la intervención del FORPPA)

La Cámara Oficial Sindical Agraria está siguiendo muy atentamente, según se nos informa, la evolución, de momento ligeramente regresiva, que se observa en el mercado de patatas de la provincia. Representantes de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de las zonas afectadas (especialmente las de Coca y Cuéllar, que son las de mayor producción), han expuesto el temor de que se agudice el problema de paralización de la comercialización del mismo, pues la escasa demanda que existe es a precios muy bajos, lo que va en detrimento, lógicamente, de la economía de los cultivadores. Por referencias que nos llegan sabemos que las últimas cotizaciones en campo son sobre unas cuatro pesetas kilo, a la baja.

Si la situación actual llegase a generalizarse el perjuicio sería notorio en la provincia, puesto que son muchas las familias campesinas que cultivan este tubérculo y viven de él.

En la última temporada se sembraron de patatas 5.278 hectáreas, con una producción entre 20-30.000 kilos por hectárea, según la calidad de la tierra.

El problema podría hacerse mayor —nos indica la citada Cámara— si se tiene en cuenta que dentro de poco saldrá al mercado la patata temprana de la zona sur del país, lo que daría lugar a que las existentes en poder de los cultivadores segovianos no pudieran comercializarse a ningún precio.

Al parecer la depresión actual del mercado —que afecta a todas las provincias productoras— radica en la falta de consumo, principalmente debido a la incidencia de las verduras procedentes de las zonas del litoral, con producciones abundantes, favorecidas por las condiciones climatológicas.

La Cámara se ha dirigido inmediatamente al presidente de la Hermandad Nacional pidiendo que se gestione la intervención del Forppa, para que subvencione con determinadas cantidades las entregas de patatas a las industrias feculeras, para lograr una revalorización del mercado o, cuando menos, para intentar conseguir que disminuya o se estabilice la tendencia a la baja.

## MUSICA

### Exito clamoroso del pianista José Tordesillas

Actuó ayer, en el Teatro Juan Bravo, en concierto de la Sociedad Filarmónica y dentro del ciclo "Intérpretes Españoles en España" de la Comisaría de la Música, el gran pianista español José Tordesilla, en concierto que había despertado fuerte expectación en Segovia, por lo que la sala se encontraba completamente llena de público.

El concierto constituyó un éxito personal importante para el concertista que, desde el primer momento, contó con la aprobación general, reflejada en ovaciones largas y calurosas, que en ocasiones llegó al griterío.

Griterío y largas teorías de pasos, portazos y otras amenidades jalonaron también los períodos de actuación del artista, rompiendo así —y viene siendo plaga reciente— el antiguo silencio de la sociedad, impuesto ejemplarmente muchos años, y que no parece poderse remediar.

José Tordesilla, pianista de amplio aliento, había escogido un programa muy severo para sus enormes facultades técnicas, que ayer puso de relieve con holgura encomiable. Desde los *impronptus* de Schubert, hasta la gran sonata de Brahms, cuajada de di-



facultades trascendentales, pasando por el más depurado Chopin o las complicadas estructuras de Albéniz, que remató con una "Navarra" si acaso un tanto sorda para sus posibilidades, Tordesillas trabajó al teclado toda la tarde con sus condiciones —tan raras, tan excepcionales— de claridad interpretativa, de dejar cada nota en su sitio, de dar noticia de la música interna de cada obra y dejarla gustar a los oyentes.

Acaso alguna rapidez no usada, y quizá roces episódicos que nada tienen que ver

con la categoría de artista de José Tordesillas, y que nadie puede alardear de no sufrir en programa tan denso, no fueron siquiera advertidos por el público, que manifestó su entusiasmo por la manera de tocar del pianista, que además es amigo de los segovianos, como bien demostró con su trabajo y simpatía en su época de la Comisaría General de Música, y por tanto en la promoción del arte en la ciudad.

Las continuas manifestaciones de simpatía de la gente merecieron que, al final, regalase la "Malagueña" de Albéniz, soberbiamente tocada, como antes "El Albaicín", "El Puerto" y la "Navarra".

(Foto Antonio)

## LOS BOMBEROS NO HAN PODIDO FESTEJAR LA FIESTA DE SU PATRON

Hoy, festividad de San Juan de Dios, es la fiesta de los bomberos. Pero la fiesta está pasando «en blanco» para ellos... porque no han podido celebrarla. Según se nos informa, hasta hace un par de años organizaban algún pequeño acto en fecha tan señalada, pero desde entonces el día hoy —aunque tan significativo, ya decimos— se ha convertido en un día más para ellos; un día de trabajo, en suma, a la espera de que sean precisos sus servicios.

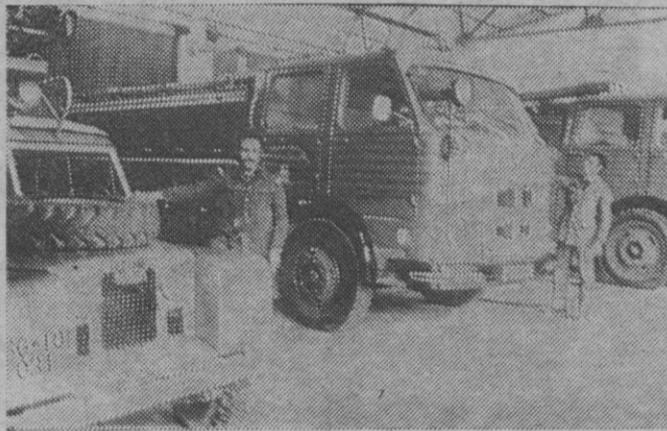
Parece que antes contaban con algún tipo de ayuda —especialmente económica— para hacer frente a los gastos que se les originaba en esta conmemoración, pero al fallar aquella se ha ido al traste su deseo de festejar al santo que tienen por patrón. Es una lástima que se haya producido una falta de solidaridad de este tipo, cuando precisamente los bomberos —como otros servicios anónimos de la ciudad— están prestos a ponerse a disposición de quien los necesita. Ahí tienen ustedes el mejor testimonio, en esta fotografía, obtenida esta misma mañana en su parque.

FIESTA DE LOS A. T. S.

También han celebrado

hoy la fiesta de su Patrón, San Juan de Dios, los Ayudantes Técnicos Sanitarios, por cuyo motivo, a las 12, en la capilla de las Madres de

San Juan de Dios, en la calle de los Desamparados, ha habido una celebración eucarística, en la que ha oficiado don Lucas García Borreguero,



quien asimismo ha pronunciado una homilía.

El templo aparecía ocupado por numerosos profesionales, acompañados de sus familiares, situándose en lugares de preferencia, entre otros invitados, el gobernador militar, alcalde, vicepresidente de la Diputación, jefe provincial de Sanidad, jefe de Sanidad Militar y el presidente del Colegio Oficial de A. T. S.

A primera hora de la tarde ha habido una comida de hermandad, a la que se han sumado numerosas personas. Al final de la misma, el Colegio de A. T. S. ha rendido un sencillo pero emocionado homenaje a don Fernando Rico Saavedra, recientemente jubilado, al que se ha entregado un obsequio. El ofrecimiento ha sido hecho por el presidente del Colegio, don Alfonso Mediavilla, contestando con palabras de agradecimiento el homenajeado.

(Foto F. Peñalosa)

### Expresión de gratitud

La familia de doña Rufina Iglesias Herrero (q. e. p. d.), agradece las muestras de estima y amistad recibidas, especialmente la participación en el entierro y en las celebraciones de la Eucaristía, y las oraciones ofrecidas por su acogida junto al Padre.

## Segovia Religiosa

Retiro para matrimonios

Esta noche, a las once menos cuarto, en el Seminario Diocesano, tendrá lugar un retiro para matrimonios, que concluirá con la celebración eucarística. Está organizado por el Movimiento Familiar Cristiano.

### El domingo, corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 9 en las localidades siguientes:

De las 7 a las 18 horas afectando a los pueblos de Monterrubio, Marugán, Lastras del Pozo y los caseríos de estos municipios.

De las 8 a las 12 horas a los pueblos de Alconada, Alconadilla, Aldealengua de Santa María, Languilla, Mazagatos, Ayllón y Santa María de Riaza.

Segovia, 7 de marzo de 1975.

**TRES «CEREBROS» DEL FUTBOL**



Tres «cerebros» del fútbol español—el ex árbitro Ortiz de Mendibil, el colegiado en activo Antonio Camacho y la periodista Mari Carmen Izquierdo—intervinieron anoche en el programa informativo de «Ladreda 25». Sus opiniones fueron muy interesantes y entre bromas y veras descubrieron algunos secretillos de ese nunca totalmente decubierto mundo del balompié.—(Foto Antonio.)

**Amas de casa**

**Expectación en la conferencia del profesor Espín Cánovas**

El profesor Espín Cánovas pronunció ayer, como habíamos anunciado, una conferencia sobre el tema de la capacidad jurídica de la mujer y la licencia marital.

El conferenciante resumió la historia, procedencia y circunstancias del Código español, inspirado en el francés, que se basa en la desconfianza napoleónica hacia la mujer. Aunque ha tenido ya varias reformas, nuestro Código, en ese sentido sigue siendo anticuado. Atañe—dijo— a la persona y a la dignidad humana lograr que la mujer ocupe el puesto y la función que le corresponde en el matrimonio, así como su plena capacidad personal y civil, con la desaparición de la licencia marital.

El acto, en la Caja de Ahorros, había sido organizado por la Asociación de Amas de Casa. La expectación levantada fue muy grande, y fue



na prueba de ello estuvo en el gran número de personas que asistieron al acto de referencia.—(Foto Antonio.)

**¿muebles?**

**HERNANDO**

**CONVOCATORIA DE LOS PREMIOS NACIONALES DE TURISMO**

**Embelllecimiento y mejora de los pueblos**

Los «Premios Nacionales de Turismo de Embellecimiento y Mejora de los Pueblos Españoles», se otorgarán anualmente y con carácter indivisible. Estos Premios, que serán dos, se discernirán en convocatoria única, a un municipio costero y a un municipio del interior y estarán dotados con 350.000 pesetas cada uno de ellos.

No obstante, estos Premios podrán ser concedidos sin discriminación a cualquier municipio concursante, independientemente de la característica que tenga, cuando así lo aconseje el examen de la documentación aportada por los concursantes.

Se otorgarán, asimismo, con carácter indivisible, dos accésits de 150.000 pesetas cada uno, los cuales podrán ser concedidos sin discriminación a municipios costeros o del interior.

En el otorgamiento de los premios y accésits se valorará muy singularmente lo relacionado con la protección de la arquitectura tradicional, de la popular y conservación del paisaje de la región a que pertenezca el Ayuntamiento concursante.

Para concurrir a dichos premios, será condición indispensable que el Ayuntamiento interesado haya obtenido un primer premio provincial por embellecimiento y mejora de su término municipal en cualquiera de los tres años anteriores al que se refiere el concurso convocado en cada caso, o que se encuentre en posesión de la Placa al Mérito Turístico. El premio provincial citado podrá haber sido concedido por el Gobierno Civil, Jefatura Provincial del Movimiento, Diputación Provincial u otros organismos oficiales.

Los ayuntamientos aspirantes que reúnan las condiciones indicadas en el artículo anterior, lo solicitarán en instancia elevada al Imo. Sr. subsecretario de Turismo, Avenida Generalísimo, 39, Madrid-16, antes del 31 de mayo próximo.

El texto completo de la convocatoria figura en la orden del Ministerio de Información y Turismo de 3 del corriente mes.

**SAN ILDEFONSO  
PROYECTO DE PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO**

San Ildefonso.—El Ayuntamiento de este Real Sitio ha aprobado un proyecto de presupuesto extraordinario, con objeto de hacer frente a la aportación municipal a las obras de reforma de la Casa Consistorial, parque de recreo, centro social y alumbrado público.

Asimismo ha sido aprobado el pliego de condiciones para contratar por subasta las obras de construcción de valla de cerramiento de la piscina y vestuarios.

**PERMISOS PARA INVESTIGACION DE MINAS EN LA PROVINCIA**

Por la Sección de Minas de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Segovia han sido otorgados los siguientes permisos de investigación:

Nombre: Delfín. Hectáreas: 50. Mineral: Feldespato. Términos municipales: El Espinar y Navas de San Antonio.

Nombre: Virgen de la Adrada. Hectáreas: 210. Mineral: Caolín y cuarzo. Término municipal: Otero de Herreros.

Nombre: Juanita. Hectáreas: 7.580. Mineral: Feldespato. Términos municipales: Mozoncillo, Escalona del Prado, Aldea Real, Pinarnegrillo, Fuentepelayo, Navalmanzano y Carbonero Mayor.

Nombre: Ana María. Hectáreas: 355. Mineral: Feldespato. Términos municipales: Carbonero de Ahusín y Los Huertos.

Nombre: Pastor. Hectáreas: 18. Mineral: Wolframio y estaño. Término municipal: Otero de Herreros.

**Hontanares de Eresma**

**Vertido de aguas residuales**

Hontanares de Eresma.—El Municipio de esta localidad ha solicitado de la Comisaría de Aguas del Duero la correspondiente autorización para realizar el vertido de las aguas residuales procedentes de esta localidad al cauce del río Eresma. A tal fin se tienen previstas ya las correspondientes obras de depuración.

**PEATON**  
peligra tu vida  
al cruzar la calle  
**CRUZA POR LOS PASOS INDICADOS**

**DESDE EL LUNES**

**OFERTA ESPECIAL DE**

**TRESILLOS**

para que Vd. conozca nuestra exposición

**TREYKA**

Cantarranas, 3

## PREOCUPACION EN EL SECTOR AGRICOLA

Aun cuando poco más de una cuarta parte de la población activa, en cuanto se refiere solamente a la cabecera de Cuéllar, y a cabezas de familia que figuran en el censo de la población, figuran como dedicados a la Agricultura como medio de vida, aunque existen pequeños propietarios o arrendatarios de predios rústicos, a los que dedican los ratos que les dejan libre sus otras actividades, en las que figuran encuadrados, se deja notar una preocupación creciente ante la subida de los fertilizantes, que consideran necesarios para que su ingrata labor pueda resultar, si no rentable, al menos suficiente para hacer frente a las contingencias de la vida en este campo de espera. De durar mucho, supondría la emigración hacia otros sectores de la producción de esa mano de obra joven con ilusión de vida, con oficio aprendido bajo la tutela de sus mayores y que aprendieron a tratar con la naturaleza, acostumbando su rostro a los besos y caricias del sol, del aire, del viento, de la nieve y de la lluvia, sin desmayar ante la ruda tarea de desarraigar la tierra, en la que ponen con fe una ilusión, con la esperanza de poder recoger los frutos de su trabajo.

Bien es verdad que hoy, con los medios mecánicos, se ha humanizado un tanto esta dedicación, pero precisamente estos medios con que se cuenta en la actualidad, son difícilmente manejados por los hombres ya maduros, que salvo raras excepciones son los que sostienen la agricultura, pues resulta menos rentable que cualquier otra actividad industrial, hacia la que se desplazan buscando un trabajo menos duro y más exento de esa preocupación diaria de mirar al cielo cada mañana, y estar pendientes de todas las inclemencias de la naturaleza, para lograr el fruto de su ruda tarea. Precisamente lo preocupante de este sector, es que de no remediar con tiempo el poder adquisitivo del mismo, a plazo más o menos largo, quedaría desatendida esta vital fuente de riqueza, de que se nutre la ganadería y que forma parte activa de la economía nacional.

Los propietarios de predios rústicos, que se ven obligados a darles a renta, por no poder labrarlos por su edad u otras circunstancias, se quejan por lo poco rentable y bajo poder adquisitivo que representa, teniendo en cuenta el capital que arroja su líquido imponible. Se quejan los que en apariencia se ven obligados a dar sus tierras, y se quejan igualmente los que directa-

mente labran estas tierras, aun cuando sean propias, en arriendo o en aparcería, y comentan no sé si con rabia, con desdén o con alegría, cuando ven que sus hijos obtienen un mayor poder adquisitivo, más comodidades, menos preocupación, en aquellos sectores de la producción a los que se desplazaron, quizá por la falta de preocupación en este sector agrícola, en el que desarrollaron sus primeros años.

Resultan preocupantes, según comentan los agricultores, los problemas que encierran el complejo y delicado panorama del laboreo de las tierras, la incertidumbre en los precios de sus cosechas, la

incertidumbre de sus tubérculos que, como en la actual campaña, la patata, no encuentra salida en el mercado y que representa una mella importante en sus vacilantes economías; la incertidumbre de los precios de los fertilizantes, la falta de lluvias, y esa preocupación de agenciar los medios para sostener la familia, mientras la naturaleza, desde hace algunos años, parece haberles abandonado...

En estos medios rurales, por naturaleza, aunque con visos progresistas de una industrialización masiva, se hace previso vigorizar la agricultura, como fin y no como medio, de un futuro, ya que también comentan que si las tierras, que siempre se muestran generosas en la mayoría de los casos y dan el cien por uno, cuando las estaciones se desenvuelven con las características con que figuran en los calendarios, en algunas ocasiones necesitan también de una mano de obra secundaria, haciendo imposible el sufragar los jornales de la misma, que desfasa toda economía, dándose también el caso, como ocurre con la remolacha, que cada agricultor sólo siembra la parte que puede él mismo por sí y ayuda familiar, labrar o atender, por el múltiple y complicado atendimiento de los predios de esta siembra, escardas, riegos, etcétera, pues resulta, según ellos comentan, no rentable, por estas circunstancias, y los precios de los fertilizantes, y múltiples atenciones, que al provenir de una mano de obra eventual y escasa, se tiene

que recurrir en la mayoría de los casos a los trabajos de buena amistad, y en definitiva a no sembrar al año siguiente.

El campo, el embrujo que nos muestra la naturaleza, disfrutado en un día de asueto, bajo la copa de un árbol o paseando tranquilamente en una estación determinada, nos debe traer a la memoria aquellos hombres que en todas las estaciones tienen que recorrerlos día a día, y que su vocación de luchadores encierra la ilusión de proporcionar el sostén de su familia, al mismo tiempo que trata de cooperar en el complejo económico de la nación.

### Actos en honor del Santo Angel de la Guarda

El día 1 del corriente mes, fiesta del Santo Angel de la Guarda, con sendas misas celebradas en el colegio de la Divina Pastora a las 10 y a las 11 en la iglesia de San Miguel Arcangel, festejaron su patrono la Guardia Municipal de esta villa y el Hogar de Jubilados y Pensionistas, con asistencia de las autoridades y jerarquías locales y público invitado, al que se ofreció un vino español, en los respectivos centros, una vez terminado el acto religioso.

Estos sencillos brotes de hermandad y de convivencia, señalizados cada año en una fecha, son síntomas de que la vida sigue, y nada importa la edad si se conserva joven el espíritu.

NECESITAMOS DISTRIBUIDORES EN ESTA PROVINCIA

MUEBLES DE OFICINA



JAL S.A.

c/ALBASANZ, N.º 67  
Tlfs. 204.72.05 204.14.07  
MADRID-17

ACCESORIOS LA UNION RECAUCHUTE

Avd. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por 100 del valor de un neumático nuevo

¡LIQUIDAMOS TODO!

- \* DORMITORIOS
- \* SALONES
- \* TRESILLOS
- \* CUARTOS ESTAR
- \* MUEBLES BAR y
- \* MUEBLES EN GENERAL

«PRECIOS ASOMBROSOS»

muebles lázaro

(frente Clínica Dr. Gila)

### Notable afluencia a los ejercicios espirituales

Dentro de esta Cuaresma, tiempo que invita a la meditación haciendo un alto en el caminar incierto de la vida, han comenzado el lunes, día 3 de los corrientes, los ejercicios espirituales, divididos en tres turnos, y misa vespertina, a cargo de un religioso en colaboración con el párroco y sus coadjutores.

La invitación a estos actos suele culminar con el cumplimiento pascual, que según costumbre de estas tierras, se efectúa por la Pascua Florida o de Resurrección, y sirven de preparación o más bien de esa llamada de la fe cristiana a los que perseveran en sus creencias, que tienen como base las conferencias que en cada turno se imparten.

Los actos gozan de gran afluencia de personas, no sólo de los habituales.

### MERCADO SEMANAL

La afluencia de forasteros, unidos a las amas de casa de esta villa, dieron la nota a la estampa clásica de este mercado, en el que resaltaron la abundancia de naranjas y el gran número de cajones vacíos, que denotaban la aceptación del público de esta mercancía.

Los asiduos concurrente a este mercado, que cada semana nos visitan exponiendo sus mercancías, como siempre, en las primeras horas, ocuparon sus puestos y no tardaron en dedicarse a la venta, atendiendo a los numerosos compradores, en su mayoría amas de casa, sin que faltara algún hombre, sobre todo, los encargados de los hoteles, fondas y pensiones, no sólo de esta villa sino de los pueblos limítrofes, que aprovecharon la ocasión de poder ad-

quirir las mercancías para sus actividades hoteleras.

Los grupos de amigos que por la edad no pueden dedicarse a ninguna actividad laboral, aprovechan como siempre, para charlar y comentar las noticias locales y provinciales y los más instruidos, las nacionales, y cada cual exponía su punto de vista, tal vez creyendo poseer la clave para la solución de los problemas que trataban.

Con la charla, el bullicio, los saludos y sobre todo la justificación de esa cita, que cada semana brinda este mercado y que hace de la plaza Mayor, donde se celebra, un conjunto pintoresco, llegó la hora de recogida y la de despedida hasta el próximo.

Los precios fueron los siguientes:

- Manzanas Golden, 18 pesetas kilo.
- Reineta, 22.
- Naranjas, 7 y 8.
- Mandarinas, 11.
- Limonas, 26.
- Peras de agua, 32.
- Cebollas, 8 y 9.
- Coliflor, 12 y 13.
- Lechuags, 13.
- Puerros, 7 pts. manojo.
- Acelgas, 14 pts. kilo.
- Alcachofas, 16.
- Espinacas, 25.
- Tomates, 19 y 26.
- Repollo, 10 y 12.
- Aceitunas: Manzanilla, 50.
- Gordal, 50.
- Negra, 40.
- Queso, 80.
- Ajos, 15.

Corresponsal literario:

A. Morales García

Administrativo:

F. Senovilla

# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la pág. 1)

## PALABRAS DE FERNANDO SUAREZ

La referencia oficial del Consejo de Ministros señala que al iniciarse la reunión del Gobierno "el vicepresidente tercero y ministro de Trabajo, en nombre de los nuevos ministros, expresó a Su Excelencia el Jefe del Estado su gratitud por haber aceptado la propuesta del presidente, nombrándoles ministros del Gobierno.

Recordó que, habiendo otros ministros en la historia del Régimen que alcanzaron esa dignidad con más juventud que él, era, sin embargo, el ministro que había nacido en la fecha más cercana a la actual, lo que le hacía beneficiario de la era de paz y progreso que S. E. había protagonizado, y señaló que esa misma paz y ese progreso hacían que las apremiantes necesidades de hoy no eran ya las de carácter primario, sino las de una sociedad nueva, más culta y evolucionada, que desea una mayor participación. La lealtad a la historia del Régimen obliga —dijo— a ser leales a la nueva sociedad que el Régimen ha hecho posible.

Se refirió finalmente al programa del presidente Arias, que tanta admiración despierta y tantas esperanzas ha abierto en el país, y reiteró el compromiso de trabajar en su cumplimiento, porque a ello obliga la fidelidad al Jefe del Estado y la fidelidad al futuro de España y de su pueblo, que el Príncipe simboliza.

S. E. el Jefe del Estado, al agradecer las palabras del vicepresidente tercero y ministro de Trabajo, reiteró su felicitación a los nuevos ministros, e hizo los mejores votos por el éxito de su gestión.

## GOBERNACIÓN: CORREOS Y ADMINISTRACION LOCAL

El Gobierno, a propuesta del ministro de la Gobernación, acordó elevar a las Cortes un proyecto de ley por el que se reservarán para el ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Correos, en turno restringido, un 50 por 100 de las plazas anunciadas para los funcionarios de carrera de los cuerpos de Carteros Urbanos y Subalternos de Correos y personal rural de Correos en propiedad, e igual porcentaje para los funcionarios de carrera de las escalas de servicio y de vigilancia de telecomunicación.

## FUNCIONARIOS LOCALES READMITIDOS

Por otra parte, y también a propuesta del ministro de la Gobernación, se aprobó un decreto por el que se hace extensivo a todos los funcionarios de Administración Local readmitidos al servicio activo el cómputo del tiempo de separación forzosa a consecuencia de expedientes de depuración, a efectos activos y pasivos, como se venía aplicando a los funcionarios de la Administración Civil del Estado. Este beneficio, que alcanza también a los parientes pensionistas de los funcionarios fallecidos —señala la referencia—, tiene especial relevancia en la esfera local, por ser muy elevado el número de funcionarios recientemente readmitidos, con espíritu de suma generosidad y concordia, y que ahora disfrutarán de los mismos haberes activos o pasivos que sus compañeros que han permanecido en constante actividad.

## OBRAS PUBLICAS Y EDUCACION

El Consejo autorizó la contratación de las obras necesarias para dotar a los pueblos de Buendía, Jabadera, Moncalvillo de Huete, Villalba del Rey, Cañaveruelas, Alcohujate, Castejón, Canales del Arroyo, San Pedro de Palmidres y Albenza, todos de la provincia de Cuenca y afectados por el embalse de Buendía, de los servicios de abastecimiento de agua, distribución y saneamiento. El coste estimado de las obras es de 177 millones de pesetas totalmente a cargo del Estado con un plazo de ejecución de 24 meses.

## AULAS PREFABRICADAS

Por otra parte a propuesta del ministro de Educación y Ciencia se autorizó a la Junta de Construcciones, Instalaciones y equipo escolar

para llevar a efecto la adquisición de 560 aulas prefabricadas mediante el sistema de concurso con un presupuesto máximo de 450.000.000 de pesetas. Estas aulas se destinan a aquellos núcleos de población regresiva que no justifican las inversiones definitivas.

## TRABAJO Y SECRETARIA GENERAL

El ministro de Trabajo presentó al Consejo, entre otros informes de carácter laboral, uno sobre niveles de empleo, correspondiente a la segunda quincena del mes de febrero último, según el cual el porcentaje del paro estimado es del 2,1 por ciento del total de la población activa, igual al de la quincena anterior, lo que refleja una cierta estabilización en la situación del empleo, con una mejoría apreciable en el sector de la agricultura.

Por su parte, el ministro secretario general informó sobre la participación española en la sesión del Consejo de Administración del Instituto Internacional de Clases Medias, celebrada en el Ministerio de Asuntos Económicos neerlandés, en La Haya, sobre la reunión del Comité de Dirección de la Unión Internacional de Organismos Familiares (U.I.O.F.), celebrada en París, sobre la reunión de ministros europeos responsables del deporte, que se celebrará en Bruselas, del 19 al 21 del presente mes de marzo, y sobre el acto conmemorativo del XLI Aniversario de la Fusión de Falange Española y las J.O.N.-S., celebrado el pasado día 4 en Valladolid.

## AIRE E INFORMACION

El ministro del Aire presentó al Consejo la estadística del tráfico aéreo comercial correspondiente al mes de febrero de 1975.

## PRESCRIPCION DE LAS INFRACCIONES DE PRENSA

El decreto sobre prescripción de infracciones administrativas en materia de prensa, aprobado por el Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Información y Turismo, viene a colmar una laguna de la Ley de Prensa e Imprenta desde marzo de 1966.

Razones de certidumbre y seguridad jurídica, acordes con lo establecido en el artículo 17 del Fuero de los Españoles, han aconsejado —precisa la referencia del Consejo— que también en esta materia se establezca de manera expresa la prescripción de las infracciones administrativas que puedan cometerse por vulneración de la vigente legislación. Con la aprobación de este decreto, las infracciones administrativas de la legislación de prensa prescribirán a los dos meses, interrumpiéndose el plazo desde que el procedimiento se dirija contra el presunto infractor.

## ESTATUTOS DE LOS PROFESIONALES DE RADIO Y TELEVISION

El estatuto de los profesionales de la radio y televisión es fruto de un prolongado diálogo y negociación entre los representantes sindicales de los profesionales y la Administración Pública, que se remontan, en términos generales, a más de diez años, y que de una forma más continuada y profunda se concretan en el año 1969 con la creación de una comisión mixta encargada de elaborar primero, y más tarde retocar y perfeccionar, un anteproyecto de estatuto.

Dicho estatuto viene a cubrir un amplio vacío legal que afecta hasta la propia definición profesional de quienes prestan su trabajo en este servicio público.

El estatuto profesional elimina esta laguna, concretando una definición de la profesionalidad en radiodifusión y estableciendo con precisión los requisitos de capacidad legal para el ejercicio de la misma. El estatuto efectúa también una minuciosa regulación de la situación de los directores de emisoras o cadenas de emisoras, la cual se hace especialmente precisa, teniendo en cuenta que esta figura profesional se halla excluida del amparo de la legislación laboral.

La promulgación del estatuto supone, en otro orden de cosas, el fortalecimiento de la entidad sindical, que agrupa a los profesionales de la radiodifusión, ya que la pertenencia a la misma

habrá de ser un requisito "sine qua non" para el ejercicio profesional, al tiempo que queda perfectamente arbitrada su conexión y relación con la Dirección General de Radiodifusión y Televisión. Establece también el estatuto los principios éticos a que deberá ajustarse la actividad que regule.

## MAS VIVIENDAS

En otro orden, el Consejo dio su conformidad a un programa elaborado por el Instituto Nacional de la Vivienda para atender la construcción directa de 11.546 viviendas e instalaciones complementarias en diversas localidades españolas, así como para la preparación del correspondiente suelo urbano. El importe relativo a la anualidad del presente año se eleva a 2.548 millones de pesetas.

## OTROS ASUNTOS

En otro orden, el Consejo aprobó un decreto por el que se asciende al empleo de almirante al vicealmirante don Enrique Amador Franco, subsecretario de la Marina Mercante y al también vicealmirante don Pedro Español Iglesias, a quien se nombra almirante secretario general y jefe de la Jurisdicción Central de Marina.—E. Press.

## MICROFONOS EN LA MESA DE DELIBERACIONES

Noticia curiosa del Consejo de Ministros celebrado ayer fue que, por primera vez, apareció sobre la mesa de deliberaciones un sistema de micrófonos.

## Cortes

### Modificación de artículos de los Códigos Civil y de Comercio, referentes a la mujer

Madrid, 7.—La Comisión de Justicia de las Cortes Españolas ha aprobado esta tarde los textos de los artículos 58 y 59 del proyecto de ley de reforma de determinados artículos del Código Civil y del Código de Comercio relativos a la situación jurídica de la mujer casada y los derechos y deberes de los cónyuges.

El artículo 58 del Código Civil, en la nueva redacción dada por la Comisión, queda así: "Artículo 58.—Los cónyuges fijarán de común acuerdo el lugar de su residencia. En su defecto, si hubiera hijos comunes, prevalecerá la decisión de quien ejerza la patria potestad, sin perjuicio de que a instancias del otro cónyuge pueda el juez determinar lo procedente en interés de la familia. En los demás casos, resolverán los tribunales".

Este texto obtuvo 23 votos a favor, 7 en contra y 2 abstenciones. El artículo 58 del Código Civil, hasta ahora vigente, establece la obligación de la mujer de seguir a su marido.

### ENMIENDAS

Una enmienda presentada por la señorita Plaza de Prado obtuvo 12 votos, por lo que la señorita Plaza podrá defenderla ante el Pleno. El texto propuesto en esta enmienda no contempla la posibilidad de que prevalezca el criterio del cónyuge que ejerza la patria potestad y remite todo caso de desacuerdo a la decisión de los tribunales.

También obtuvo el número de votos necesarios para ser defendida ante el Pleno otra enmienda presentada por el señor Palomino. En ella se propone que la residencia conyugal sea la del marido, y se contempla la posibilidad de que, por causa justificada, la mujer pueda ser eximida por el juez de la obligación de seguir a su marido. Esta enmienda obtuvo once votos favorables.

En el debate del artículo 58 se produjeron, durante las últimas horas de la tarde de ayer y en la sesión de hoy, 43 intervenciones de los procuradores.

Se entró luego en el debate del artículo 59, que fue aprobado con el texto propuesto por el ponencia, con eliminación de la referida al artículo 1.384 del Código Penal referente a bienes parafenales. La redacción aprobada es la siguiente: "Artículo 59.—El marido es el administrador de los bienes de la sociedad conyugal, salvo estipulación en contrario".—Cifra.



# Motor

Coordina GERMAN ALFONSO

## LOS PROBLEMAS DE CITROEN CONTINUARAN CON EL CX

### Franceses y europeos piden ahora coches de cilindradas inferiores

La prensa especializada ha saludado la presentación primero y luego la elección como Coche del Año del Citroen CX con un alborozo casi efervescente. Sin embargo, es más que dudoso que el recién llegado pueda resolver el auténtico problema de la veterana firma francesa, que no es otro que financiero y de marketing. Los directivos de Peugeot ya han hecho un primer aviso de que si la cosa sigue mal, «soltarán» a Citroen.

La crisis petrolífera tocó más gravemente de lo que podía suponerse a dos marcas francesas, Chrysler (tanto en su rama Simca como en los productos Chrysler propiamente dichos) y a Citroen. A su vez, en Citroen escaparon pasablemente de la "quema" los modelos de "bajo de gama", léase el Dos Caballos, Ami 6 y Ami 8. El GS soporta su mal fario derivado de unos costes de mantenimiento elevados que lo deprecian sensiblemente en el mercado de segunda mano. Pero sus ventas no sufrieron gravemente. Las que cayeron a plomo fueron las de los "tiburones", coches de dos litros y pico de cilindrada, con un precio entre 300.000 y 400.000 pesetas, grandes impuestos, aparcamiento problemático, etc., etc. Sin olvidar su respetable consumo absoluto de carburante.

#### LA DICTADURA DEL INGENIERADO

La firma parisina ha estado siempre dominada por sus ingenieros, a menudo calificados como "un estado dentro de otro estado", sojuzgando a las "clases" sometidas, llámense administradoras, economistas, hombres del marketing y la publicidad, que en Citroen no tenían un horizonte demasiado vasto, bajo el "diktat" ingenieril. Esta curiosa estructura empresarial ha dado al final los resultados que eran de suponer. Productos innovadores, imaginativos, hasta geniales, siempre distintos, despreciativos de las "soluciones fáciles" y de vanguardia. La otra cara de la moneda, el no querer escuchar al parecer de "la Intendencia" (cómo despectivamente decían sus ingenieros del gabinete de investigación) el juicio ponderado de administradores y economistas, atentos a los gustos de la clientela y a los productos de la competencia... significó, en última instancia, que la competencia empujara a Citroen hacia el abismo. Siempre desdenosa, Citroen no quiso escuchar los buenos consejos de sus sucesivos socios, rompió con todos sus "matrimonios" (Renault, Berliet), y finalmente salió arañándose con la propia Fiat, tras haberse aprovechado financieramente de cada "partenaire" mientras lo necesitó.

Este papel de "joven enragé" tiene incluso su aureola de popularidad entre el público francés. Citroen tenía una personalidad "a lo pato Donald", quisquilloso, malhumorado y de difícil carácter. La historia te-

nía que acabar como acaban siempre estas historias. Citroen, apremiada por graves pérdidas financieras, tuvo que rendirse y casarse de penalty con el único novio que todavía no había tenido, Peugeot, quien desde entonces lleva los pantalones decisivos, con no excesivo entusiasmo, al parecer.

El acuerdo deja sin embargo, para bien o para mal, bastante libertad a Citroen, quien sigue adelante con los proyectos de sus vehículos. Así nació el GS birrotor, con motor Wankel rotativo, que, "contamina la mitad, pero gasta el doble". Como era de temer, las ventas de este llamativo GS son anecdóticas: de 5 a 8 unidades por día. Nada que pudiese ayudar a salir del apuro precisamente.

El gran problema Citroen era el estancamiento absoluto cuando no caída aguda de ventas de sus Tiburones. De línea llamativa en su tiempo, rápidos, cómodos y estables, pero mastodónticos, los Tiburones ya no llamaban la atención del público galo. El "stock" crecía como la espuma sin posibilidad alguna de minorarlo.

#### EN VEZ DE UN MODELO PARA UN HUECO, "UN HUECO PARA EL CX"

El dilema era diseñar un nuevo automóvil, de tipo medio, que siempre le faltó a Citroen y que se vendiera mucho aunque se ganara poco en cada unidad, o un automóvil de sustitución. A la hora de sustituir modelos, los nuevos siempre salen

más caros. De lanzar un nuevo 2 CV, el precio no sería precisamente popular y no podría competir con sus hermanos mayores, reque-teamortizada su maquinaria. La salida era la sustitución del Tiburón... y nuestra opinión es que, nuevamente han ganado los ingenieros, pero esta vez sólo por puntos.

Una cosa que cae de su peso es que por cada CX vendido dejará de venderse un Tiburón. Sea DS, ID, con inyección, con caja de cambios automática o como ustedes quieran. Ahora sí que va a ser difícil eliminar el "stock" de los veteranos. Citroen, lógicamente, ha tenido que negar la política de sustitución, en espera de que si la coyuntura mejora, en todo lo más un año, el "stock" se esfume. Y así será, pero el problema básico sigue en pie. ¿Qué más da en el fondo que los Tiburones de 400.000 pesetas se llamen DS o CX? Una envoltura nueva para un producto de demanda muy restringida. No hay mucha gente, dentro ni fuera de Francia, que sea capaz de afrontar semejante gasto. Se puede ir en un buen coche, rápido, confortable y seguro, por mucho menos dinero. Desde ese punto de vista, el CX será como el GS birrotor: salieron al mercado prematuramente. Debieran haber esperado uno o dos años más, ya que como dicen los anuncios de ciertos mecheros, "no están los tiempos para tirar nada".

#### SU GRAN VENTAJA Y EL VALOR, "SE LE SUPONEN"

La ventaja más significativa del CX, lo que incluso le da nombre, es su óptimo coeficiente de penetrabilidad aerodinámica. Eso le hace silencioso, estable y hasta más económico... a 180 Km/hora. Pero con la limitación de velocidad generalizada por todas partes, esa ventaja del aerodinamismo quedará inédita. Tanto daría haberle puesto alerones, spoilers o timones direccionales de cola, como a los fórmulas I. Una curiosidad de Salón, prácticamente.

Sin embargo, decíamos que esta vez el match sólo lo habían ganado los ingenieros por puntos. Los hombres de las finanzas han dejado oír su voz y para economizar inversiones, el CX lleva el mismo motor que el Tiburón de hace 20 años; su rendimiento en potencia no es nada del otro mundo. Varios coches italianos (Fiat, Alfa Romeo) y alemanes (Ford, BMW), consiguen los mismos caballos hasta con 400 c. c. menos. La razón es que su diseño es más moderno. Por otro lado, el CX, que con su aerodinamismo y su carburación no consume mucho, resulta que carece de quinta marcha, por lo cual pierde por un lado la ventaja conseguida por otro. Tam-

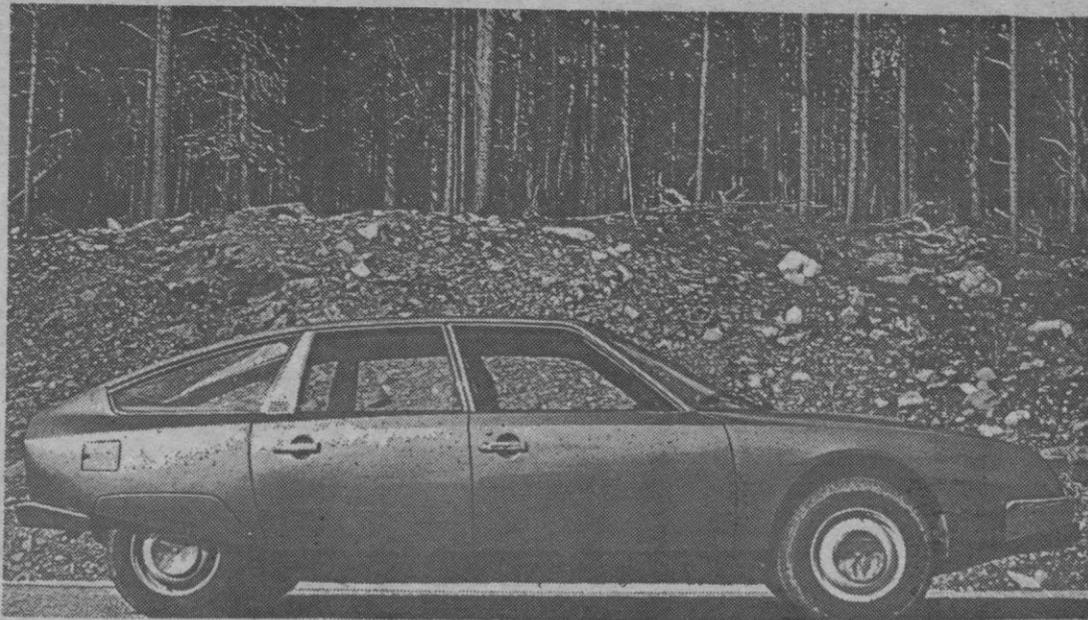
bién hay un detalle significativo de los cambios de tornas "chez Citroen". Los frenos de discos delanteros, que iban a la salida del diferencial, para evitar el mayor peso suspendido en las ruedas... van ahora como en cualquier coche medio sin pretensiones de genial, en las ruedas (véase R-12, Seat 124, Simca 1.200 y hasta R-8). La razón es que arreglar los frenos en las ruedas es fácil y barato, mientras que arreglarlos a la salida del diferencial y en general "meterle mano" a un motor Citroen, es dolorosamente caro.

Análogas "vueltas a la sensatez" se han producido en el embrague de la transmisión, mientras la suspensión es la clásica en Citroen. La colocación del motor es transversal como aplicara antes el Simca 1.200 y el 127 y antes el Autobianchi 111. El invento se debe al italiano Dante Giacosa (padre popularísimo de 600, como se sabe) aunque en realidad el mérito inicial lo recabe Alberto Isigonis, el anglogriego ingeniero de la BLMC, padre del Mini (Léase 1957).

#### COMPAS DE ESPERA HASTA QUE SALGA UN CITROEN 1.000 C. C.

Como dirían los clásicos, "Nihil novo sub solem". Un motor entrando en años, una suspensión, transmisión, frenos... comprobados en millones de unidades sobre una carrocería que —última sorpresa— vuelve al chasis, dejando la caja al toportante para otra ocasión. Aquí quien dice que ha sido una maravillosa ocasión perdida para meter un motor de seis cilindros, sea en línea o en "V". Sólo eso le faltaba al CX para tener un precio prohibitivo. Más vale que los ingenieros hayan guardado sus inventos para después de la crisis petrolífera. En todo caso esperemos que no esterilicen su inventiva, sino que la apliquen para un coche intermedio entre el Ami 6 (aquí, rebautizado C-8) y el GS. Un motor de menos de 1.000 c. c. por obvias razones fiscales, de cuatro cilindros si ha de ser "de ciudad" y maniobrero, y que, en definitiva, no cueste más allá de los 125.000 pesetas, franco fábrica. De hecho en francos, diez mil. Que está bien y no están los tiempos para tirar nada. Porque como Citroen (11.000 millones de pesetas perdidos en los últimos 12 meses y con acciones y obligaciones cayendo vertiginosamente en la Bolsa) no "vende" pronto, copiando de su actual consorte una especie de Peugeot 104 remodelado, mucho nos tememos que sus desventuras no hayan hecho más que empezar. Con título de "Coche del Año..." como epíteto.

Germán ALFONSO



# Tres cinturones de seguridad en el asiento delantero

En relación con la consulta efectuada por un lector sobre la necesidad o no de instalar tres cinturones de seguridad en aquellos coches que tengan autorizado el transporte de seis personas (tres alante y tres atrás), hemos realizado numerosas consultas cuyo resultado se resume en la respuesta de nuestro colaborador Rafael Escamilla y que dice lo siguiente:

«La norma que empezará a regir el próximo día 26 de abril obliga a utilizar el cinturón de seguridad tanto al conductor como a las personas que vayan situadas en la parte delantera del vehículo. Quiere esto decir que si el vehículo está legalmente autorizado para admitir tres personas delante—como es el caso del Dodge Dart, por ejemplo—, todos ellos deben colocarse su cinturón individual, con anclajes independientes cada uno de ellos. La cuestión estriba por tanto en saber qué vehículos están autorizados para admitir tres pasajeros delante—que son en realidad los de seis plazas—y cómo colocar los anclajes del tercer cinturón delantero, misión ésta que compete al fabricante o al instalador del cinturón».

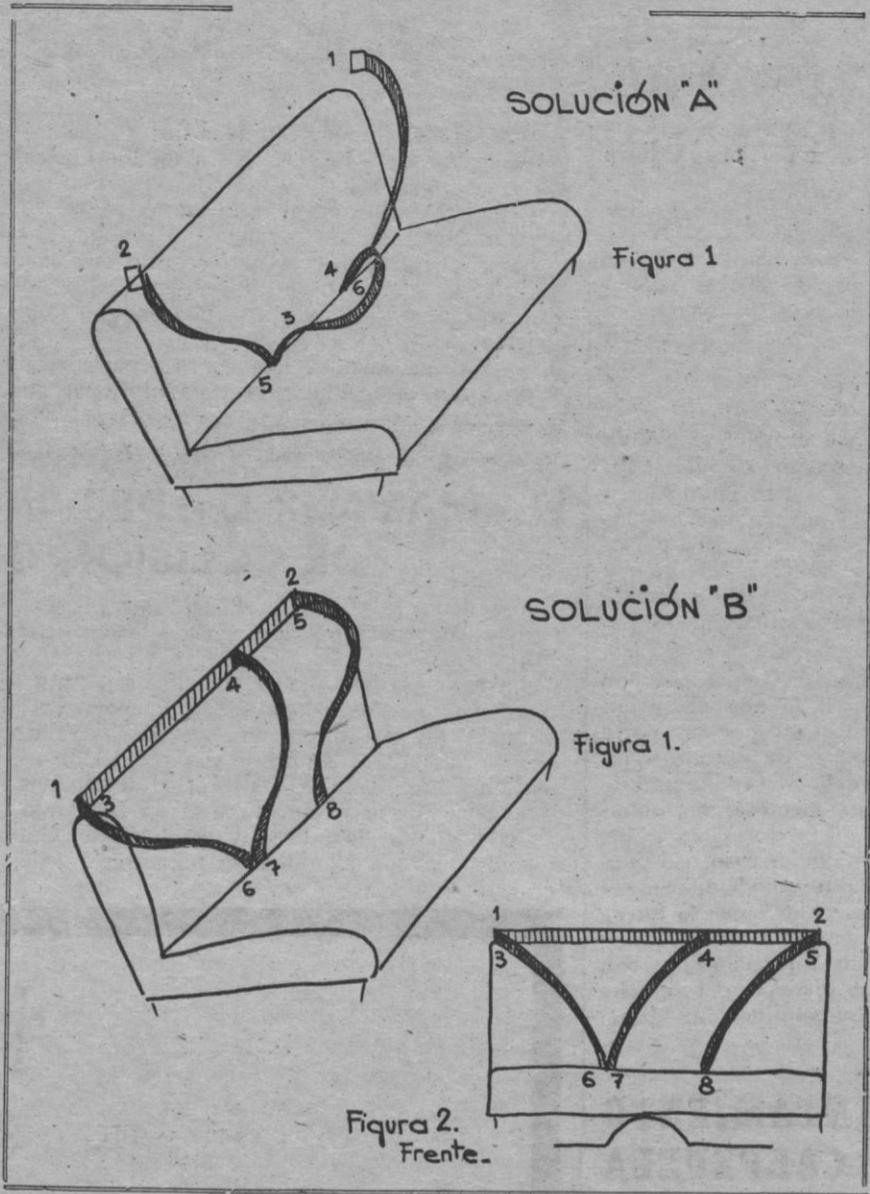
Con la intención de ofrecer un mejor servicio a nuestros lectores, vamos a dar un par de soluciones que podrían resolver este problema. No obstante les recomendamos que consulten su problema concreto en su casa de accesorios o su taller de confianza para proceder a su montaje.

## SOLUCION «A» (CINTURON ABDOMINAL):

Los números 1 y 2, corresponden a los actuales puntos de anclaje de que disponen los cinturones de seguridad, que coinciden al sujetarse con los 5 y 6. Los números 3 y 4 son el anclaje del tercer cinturón de seguridad para un segundo acompañante del conductor.

## SOLUCION «B» (ANCLAJES EN UNA BARRA)

Los números 1 y 2 corresponden a la sujeción de una barra, compuesta con material resistente, que sería colocada sobre el asiento a lo ancho del vehículo. De la citada barra saldrían tres anclajes números 3, 4 y 5, que se sujetarían a los 6, 7 y 8, de esta forma también quedaría solucionado el problema y la obligación de dotar con cinturón de seguridad a esa «tercera persona», que ocupa el asiento delantero corrido de los coches amplios. Este sistema o muy parecido se viene empleando en algunos casos. La figura 2, es la misma solución B vista de frente.



## EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RALLYES, SE VA ANIMANDO

# SALVADOR CAÑELLAS GANO EL RALLYE FALLAS

Pradera fue segundo, mientras Benigno Fernández entró primero en Grupo 1 (turismos de serie)

La segunda prueba del Campeonato de España, el Rallye Fallas, ha tenido un dominador absoluto, el catalán Salvador Cañellas quien, con su Seat 1430/1800, se ha impuesto de modo destacado a todo lo largo del rallye. La prueba, con un total de 648 kilómetros, se ha desarrollado por tierras levantinas durante el sábado y domingo pasados, habiendo acudido a ella los mejores equipos nacionales de la especialidad. Un total de 67 inscritos ha reunido este rallye, entre los que destacaban, además del vencedor Cañellas y su compañero de equipo Zanini, el Porsche Carrera del francés Marc Etchebers, y Pradera con Alpine, así como los bilbaínos Echabe y Lezama, o el vigués Benigno Fernández, que al final de la prueba se proclamaría brillante vencedor en turismos de estricta serie con su FU.

### CAÑELLAS, 10 SCRACHT EN 17 TRAMOS

El rallye estaba dividido en tres etapas e incluía 17 pruebas complementarias, doce de ellas sobre asfalto y después, las cinco últimas en tierra.

Los abandonos han sido la nota dominante de la prueba y así desaparecían el Simca de Oñoro por un calentón, el segundo Simca, de Simonetta, por salida de carretera en la primera prueba, el BMW de Palacios por rotura del diferencial, etc. Sin embargo el premio a la desgracia habría de concedérselo en este rallye al actual campeón de España, Antonio

Zanini; tuvo un primer pinchazo en medio de una prueba complementaria, lo que supuso un notable retraso. Cuando estaba recuperando brillantemente el retraso anterior, volvió a pinchar otra vez. Estando ya cerca del final del tramo, prefirió continuar con la rueda pinchada los centenares de metros que faltaban para no perder el tiempo de cambiarla, pero antes de llegar dobló una rótula de la dirección, quedando ya fuera de la prueba.

### VENCEN LAS DAMAS CON SEAT

Retirado Zanini, la lucha por el segundo puesto se centró entre Pradera y Etchebers, imponiéndose al final el bilbaíno por escaso margen. En turismos de serie el triunfo correspondió a Benigno Fernández, con Seat 1430/1600, que ocupó un meritorio octavo puesto, pese a perder tres puestos en la general por penalizaciones en controles horarios.

La Copa de Damas fue ganada por las hermanas Marisol y María Teresa Rodríguez-Mesa, con Seat 124/1800.

Quizás lo más destacable de esta segunda prueba del Campeonato de España haya sido la victoria de los modelos nacionales en el terreno precisamente más favorable a las potentes máquinas extranjera de competición pura. Cañellas vuelve así por sus fueros y el Campeonato cobra interés creciente.

### CLASIFICACION ABSOLUTA

- 1.º Cañellas-Ferrater, Seat 1430/1800 Grupo 2.º (1.º Nacionales).
- 2.º Pradera-Petisco, Alpine 1800.
- 3.º Etchebers-Etchebers, Porsche Carrera.
- 4.º Olcina-Fernández, Authi 1275 GT Grupo 2.º (2.º Nacionales).
- 5.º "Che"-Cutanda, Seat 1430/1600 Grupo 2.º (3.º Nacionales).
- 6.º Paredés-Ferrando, Alpine 1440.
- 7.º Betoret-Vidal, 1430/1600.
- 8.º Benigno Fernández-Toural, Seat 1430/1800 1.º de Grupo 1.
- 9.º Marcos-Nota, Seat 1430/1800, Grupo 2.
- 10.º Guzmán-Luna, Seat 1430/1600, Grupo 2. hasta 26 clasificados.

### CLASIFICACION VEHICULOS NACIONALES

- 1.º Cañellas-Ferrater, Seat 1430/1800.
- 2.º Olcina-Fernández, Authi 1275 GT.
- 3.º "Che"-Cutanda, Seat 1430/1600.
- 4.º Betoret-Vidal, 1430/1600.
- 5.º Benigno Fernández-Toural, Seat 1430/1800.
- 6.º Marcos-Nota, Seat 1430/1800.
- 7.º Guzmán-Luna, Seat 1430/1600.
- 8.º Zorrilla-Kaibel, Simca 1200/S.
- 9.º Royo-Salom, Seat 1430/1600.
- 10.º Ballesteros-Soler, Seat 1430/1600.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

ONU

## NUEVA CARTA ESPAÑOLA EN REPLICA A MARRUECOS Y MAURITANIA

Sede de las Naciones Unidas, 7.—Las Naciones Unidas han distribuido hoy como documento oficial una nueva carta española al Comité de los 24, en réplica a las enviadas el pasado 26 de febrero por Marruecos y Mauritania protestando por la formación en el Sahara de un «supuesto partido político»: la Unión Nacional Saharaui.

La carta española, enviada al presidente del Comité de los 24, el embajador Salim A. Salim, de Tanzania, rechaza las acusaciones de los dos países africanos, en el sentido de que la formación de dicho partido fue «un acto unilateral» de España.

Los dos Gobiernos son «ajenos» a la administración del territorio, y por otra parte la existencia de partido saharauí se debe «a la voluntad de sus componentes»: los saharauíes.

En cualquier caso, «el pueblo saharauí puede ejercer sus derechos políticos en la forma que juzgue oportuna, conforme a sus aspiraciones y con vistas al ejercicio del derecho de autodeterminación.—Efe.

## AYUNTAMIENTO DE CABEZUELA

### SUBASTA DE ARBOLES DE CHOPO

Desierta la primera subasta para enajenar 42 árboles de chopo del municipio de Cabezuella, se recuerda que la segunda subasta se celebrará el día 15 de marzo actual en las mismas condiciones que la primera.

Plicas; hasta las 12 horas del día 14 de marzo.

Para más detalles ver Boletín Oficial de la provincia número 17, de fecha 7 de febrero.

Cabezuella, 4 de marzo de 1975.—El alcalde. Firmado.

## UN EXPECTACULO SUBLIME...

Desde el miércoles día 12 al viernes 14, en 4 únicas sesiones, LADREDA 25 presentará la comedia escrita y dirigida por Romano Villalba **El último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino**. Obra que ha conseguido la atención de la crítica y el premio nacional a la mejor comedia musical.—Remitido.

## COMUNIDAD EUROPEA

### Simonet pide a los países miembros que reconsideren sus relaciones con las naciones mediterráneas que les proporcionan la mano de obra

Bruselas, 7.—El vicepresidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, Henri Simonet, pide a los países miembros de la Comunidad que reconsideren sus relaciones con los países mediterráneos que les procuran la mano de obra.

Simonet en una conferencia pronunciada en la sede de la Federación Nacional belga de la Construcción y de Obras Públicas, tras referirse a la amenaza de la recesión económica, aludió al fenómeno emigratorio que definió como un puente que había unido a la Europa occidental con la Europa mediterránea.

«Este fenómeno—dijo—tendrá consecuencias imprevisibles para el futuro, ya que hemos llegado al punto crítico en que debemos absorber la mano de obra extranjera».

Simonet añadió: «Debemos reconsiderar nuestras relaciones con los países que nos procuran esta mano de obra, lo cual supondrá un desafío a nuestra capacidad de adaptación».—Efe.

## EL «MARINER 10», DESVIADO DE LA TRAYECTORIA DE COLISION CON MERCURIO

Pasadena (California), 8.—Al ser puesto en funcionamiento durante 3 segundos un motor del «Mariner 10», este ha sido desviado de la trayectoria de colisión con el planeta Mercurio.

La nave exploradora se encontrará a unos 250 kilómetros del polo norte de Mercurio el 16 de marzo y las fotografías que envíen las dos cámaras de televisión del «Mariner» mostrarán desde una distancia muy reducida la superficie de este planeta.

«Mariner 10» a recorrido más de 1.800 millones de kilómetros y ha realizado una investigación sobre Venus y dos sobre Mercurio, las misiones más completas realizadas por una nave espacial de exploración. Tras las próximas experiencias, el «Mariner 10» quedará sin gas controlador de altitud y combustible, después del encuentro próximo, la nave perderá el control y será abandonada para que quede en órbita alrededor del Sol.—Efe.



EL SEÑOR

## D. Joaquín Luengo Blanco

Ha fallecido en Valladolid el día 7 de marzo de 1975

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA, DOÑA JOSEFA MATESANZ DOMINGUEZ; HIJOS, DON JOAQUIN, DON CARLOS, DON TEOGENES, DON EPIFANIO Y DOÑA JOSEFA LUENGO MATESANZ (VIUDA DE BENEDICTO HERGUEDAS); HIJAS POLITICAS, DOÑA HERIBERTA VERDUGO, DOÑA JÚLIA Y DOÑA MARIA DE LOS ANGELES MERINO, DOÑA VICTORIA OLMOS, NIETOS, BIZNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

La conducción ha tenido lugar en la mañana de hoy sábado, día 8, desde Valladolid al cementerio de Hontalbilla (Segovia) y el funeral esta tarde en la iglesia parroquial del mismo pueblo.

Casa mortuoria: En Valladolid, calle La Unión, 11, segundo.

Vaticano

## AUDIENCIA DE PABLO VI AL PRIMER MINISTRO CANADIENSE

Ciudad del Vaticano, 7.—El primer ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau, fue recibido hoy en audiencia («no oficial») por el Papa Pablo Sexto.

Según se ha podido saber, en las conversaciones entre el Papa y Trudeau participa también el secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agestino Casaroli.—Efe.

USA

## 80.000 millones de dólares (4'5 billones de pts.) importará el déficit del impuesto en 1976

Washington, 8.—El déficit del presupuesto norteamericano para 1976 será de 80.000 millones de dólares, reconoció ayer la Casa Blanca corrigiendo así al Presidente Ford.

En su conferencia de prensa del jueves, Ford aseguró que el déficit en el presupuesto federal de 1976 alcanzará 52.000 millones de dólares.

El portavoz de la Casa Blanca culpó al Congreso de promover legislación de ayuda social que será responsable de aumento en el déficit presupuestario.—Efe.

## Premio nacional a la mejor comedia musical para teatro

El último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino es un viaje al ayer, es un espectáculo sublime que tendremos ocasión de ver en Ladreda 25 los días 12, 13, 14. Está escrito y dirigido por Romano Villalba. Durante 2 años triunfó en Lonplay Teatro y ahora podemos presenciar. Nos espera simplemente un gran espectáculo.—Remitido.

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE SEGOVIANO

**A las 4,30, en El Peñascal, la Gimnástica recibe al S. Fernando y a las doce, el C. D. Acueducto al San Prudencio**

El Cuéllar también juega en su campo frente a la U. D. Toresana

**BALONCESTO: Imperio-C. Círculo Altius, en el Pabellón «Enrique Serichol»**

**PELOTA: Comienza la segunda vuelta del Campeonato Provincial**

A las cuatro y media de la tarde la Gimnástica Segoviana recibirá al San Fernando, en partido que, de antemano, se piensa estará muy igualado. Las fuerzas de ambos equipos están equilibradas en estos momentos; ambos cuentan con 32 puntos y si el San Fernando es más goleador que la Gimnástica, no es menos cierto que también ha encajado más tantos que el equipo azulgrana. Queremos decir con esto que el encuentro va a resultar muy competido y lucharán los dos equipos de poder a poder, ya que en un encuentro de este tipo, el club que marque primero puede llevar por delante una gran ventaja y hasta la casi seguridad del triunfo. Además, el San Fernando, en su campo, derrotó el domingo último al líder, Talavera, por 3-1, por lo que no dudamos en calificarle como muy temible rival.

Los jugadores convocados para este encuentro son Bellosta, Adeva, Mariano, Valeriano, Emilio, Vegas, Alonso, Cerezo, Malaquías, Morillo, Diego, Minguela, Cuéllar, Navas y Esteban.

### CUELLAR - TORESANA

En su campo juega mañana el C. D. Cuéllar, al que le corresponde enfrentarse con la U. D. Toresana. En principio, es lógico que el triunfo se incline al lado segoviano, ya que el Cuéllar es bastante superior a sus rivales de esta jornada y no puede tropezar ahora y en su propio terreno, cuando tantos méritos está haciendo en los ajenos para conseguir resultados positivos, aunque últimamente la diosa Fortuna no haya querido aliarse con el club cuellarano en sus desplazamientos.

El partido, pues, debe ser cómodo para los locales, aunque no deberán estar ajenos a los intentos rivales de proporcionarles una sorpresa.

### ACUEDUCTO - SAN PRUDENCIO

Encuentro matutino para el C. D. Acueducto. A las 12, en El Peñascal, contra el San Prudencio, que lleva cuatro puntos más que los segovianos. El partido no ha de resultar «camino de rosas» a los locales, y tendrán que jugar mucho, sin desmayar, para

conseguir un resultado favorable, ya que sus rivales de esta jornada forman un cuadro fuerte, sólido, que por otra parte tratará de recuperar el punto perdido el domingo pasado en su terreno, precisamente frente al líder, el Calpisa Rozas.

Para este encuentro se ha convocado a Serrano, Manolo, Pablo, Varas, Rodero, Bermejo, J. Antonio, Marcos, Malono II, J. Ramón, Cuéllar, Valentín, Brioso, Santos, Moreno, Antonio y Arribas. Ignacio es baja por enfermedad.

### CAMPEONATO PROVINCIAL

#### Primera División

La Granja - Fuentepelayo, a las 4.  
Zamarramala-Vallelado, a las 4,45.  
Escalona - Bernúy, 4,30.  
Riazano - Monteresma, 4.  
Cantalejo - Turégano, 5.  
Aguila-Base Mixta, 5,15.

#### COPA DIPUTACION

Arévalo DOSA - Zarzuela del Pinar, a las 5.  
Olombrada - Carbonero el Mayor, 4,15.  
Sepúlveda - Sanchonuño, a las 10,15.  
El Espinar-Cabezuela (retirado el Cabezuela).  
Abades - Pinillos, 4,15.  
Navas de Oro - Navalmanzano, 4,30.

### CICLISMO

## LASA GANO LA VUELTA A CORCEGA

Bastia, 7.—Miguel María Lasa, del equipo Kas, se ha proclamado vencedor de la Vuelta Ciclista a Corcega, segunda edición, al sumar un tiempo total en las cuatro etapas de 17-17-16.

#### Clasificación final:

1. Lasa, 17-17-16.
2. Sibille, 17-17-36.
3. Laurent, 17-23-17.
4. J. P. Richard, 17-23-56.
5. Smet, 17-24-09.

#### VUELTA A LEVANTE

Villarreal (Castellón), 7.—Domingo Perurena ha sido el vencedor de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Levante, disputada entre Gandía y Villarreal, de 183 kilómetros de recorrido.

Ayllonesa-Cantimpalos, a las 4,15.

Zorrilla - Coca, 3 (ciudad deportiva).

### JUVENILES

El juvenil de la G. Segoviana jugará a las diez, en El Peñascal, contra el F. J. Leganés, mientras que el Acueducto actuará en el campo del Legamar.

### BALONCESTO

A las 12,30, en el pabellón «Enrique Serichol», se enfrentarán el Club Círculo Altius, de Madrid, y el Imperio. Partido que ha de resultar muy reñido, ya que los madrileños aventajan en seis puntos a los segovianos y éstos querrán «sacarse la espina» de la derrota sufrida ante el ICAI. Perspectivas, pues, de un encuentro muy interesante y disputado.

### PELOTA

Mañana, después de tres meses de descanso, da comienzo la segunda vuelta del Campeonato Provincial de Liga, correspondiendo disputarse los siguientes partidos:

Primer grupo. Mano parejas e individual:  
Cristo Consuelo-Atano III.  
Aparecida B-Virgen Remedios A.  
Virgen Remedios B-Aparecida A.

San Lorenzo, A-Los Caballeros.

San Lorenzo B - Capitán Cortés.

#### Juveniles:

Cristo Consuelo-Atano III.  
San Lorenzo-Virgen Remedios.

Aparecida B-Los Caballeros.

#### Segundo grupo:

Virgen Pinar-Cristo Expiración.

D. Sacristán, B-Vallelado.

#### Juveniles:

Virgen Pinar-Cristo Expiración.

Vallelado-C. Expiración.

#### Tercer grupo:

Torrecaballeros A - Sebúlcór B.

Cabezuela-Rebollo.

Sebúlcór A-Fuenterrebollo.

Cabezuela A-Torreadrada.

Sebúlcór-Rebollo.

Fuenterrebollo-Cabezuela B

#### Concesión de premios

Al igual que en el primer Campeonato Provincial de Liga este segundo campeonato, ha sido patrocinado por la Diputación Provincial, con la concesión de un premio de 30.000 pesetas para el campeón y otro de 20.000 pesetas para el subcampeón, así como trofeos para el campeón y subcampeón. Los premios en metálico, se destinarán a mejoras del frontón de los respectivos campeón y subcampeón.

### ATLETISMO

En las pistas de Baterías, a partir de las 10, se celebrará una jornada de atletismo escolar, que será la quinta y última para hombres y la primera femenina.

En el Campeonato Nacional de pista cubierta, a celebrar en Madrid se desplazará una representación segoviana, que irá integrada por los si-

guientes atletas: José Álvarez de Gústín (50 m. l. y 300 m. l.); José Antonio Herrero Alonso (600 m. l.); José María de Prisco Otero (50 m. l.); Mariano Gómez de Caso (50 m. l.), y Antonio Sanz Tejedor (300 m. l. y 600 m. l.). Tres de ellos tienen bastantes posibilidades de conseguir medalla Herrero Alonso puede optar incluso a la de oro; Álvarez de Gústín y Gómez de Caso, este último tiene una de las mejores marcas nacionales.

### Hockey sobre hierba

## Importante triunfo español

Ipoh (Malasia), 7.—España, actual campeón europeo, ha dado hoy un gran paso hacia las semifinales de la Tercera Copa Mundial, de hockey, al vencer por uno a cero a Nueva Zelanda.

España, con cinco puntos de tres encuentros, encabeza la clasificación del grupo «A», donde tiene como rivales más fuertes al actual campeón mundial, Holanda; Pakistán y Malasia.

España tiene dos difíciles partidos ante sí. Se enfrentará mañana a Holanda y a Pakistán el lunes.

## SE VENDEN

árboles frutales y adornos, rósaes, plantas de jardinería. San Vicente, 21, Villamercades. Teléfonos 412939 - 414836.

### Vino natural

## ARCO DE LA VIÑA

nuestro mejor premio al consumidor:

“CALIDAD PARA TODOS”

PÍDALO AL DISTRIBUIDOR DE

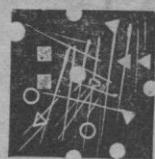
## REVOLTOSA

### CLASIFICACION INDIVIDUAL DE LA ETAPA

1. Perurena, 4-57-15.
2. Nistal, ídem.
3. Manzaneque, dem.

### CLASIFICACION GENERAL

1. L. Carril, 20-20-51.
2. Lazcano, 20-23-51.
3. N. Jiménez, 20-25-49.
4. Manzaneque, 20-27-19.
5. Zurano, 20-27-34.



# SUCEOS

## EN ESPAÑA

### Dos muertos en el incendio de un yate

Irún, 7.—Dos personas han fallecido en el incendio del yate «Txetxu», que se hallaba situado en el puerto de Fueterrabía, frente a la venta del pescado.

Los marineros de la comandancia naval del Bidasoa se lanzaron inmediatamente al rescate de las personas que pudieran estar en su interior, pero solamente lograron extraer, ya sin vida, a Sabino Izaguirre Goicoechea, de dieciséis años, y Juan Martín Bencoechea Goicoechea, de diecisiete, únicos ocupantes del yate. Se ignoran las causas del incendio.—Logos.

### Devuelve el dinero que robó hace cinco años

Albacete, 7.—En Villapalacios, un ladrón ha devuelto, bajo secreto de confesión, 25.000 pesetas que robó hace cinco años, en mayo de 1970. Esta cantidad fue sustraída en dos oportunidades: primero, 15.000, y luego, 10.000.

Entonces, aunque era inocente, fue culpado E. J. L. M. de haber sustraído las 15.000. Su madre, ya fallecida, las entregó sin él sabelo para que no fuera procesado. Ahora, el sacerdote ha devuelto las 15.000 pesetas a la familia del acusado, y las restantes 10.000, a N. R. M., víctimas del robo.—Logos.

### 3 muertos y 1 herido grave en accidente de tráfico en Jaen

Jaén, 8.—Tres personas han resultado muertas, y otra herida de gravedad, en un accidente ocurrido ayer tarde en la carretera de Bailén a Motril, término de Menjíbar, a 23 kilómetros de la capital, al chocar un turismo y un camión.

José Torres García, de 58 años, Ana Cervera Guillén, de 56 años, y Dolores Cervera Guillén, de 58 años murieron en el accidente. Una cuarta persona que viajaba en el automóvil matrícula M-145.983 Juan José Torres Cervera, de 52 años, resultó con heridas gravísimas, y tras ser internado urgentemente en el hospital Princesa de España de esta capital se teme un fatal desenlace. Todas estas personas eran naturales de Montefrío (Granada), y vivían en Madrid.

El camión, matrícula M-1437-S, lo conducía Francisco Bravo Prieto, vecino igualmente de Madrid, que resultó ileso.—Cifra.

## EN EL EXTRANJERO

### Nueve muertos en un incendio en Hong Kong

Hong Kong, 8.—9 personas han resultado muertas esta mañana en un incendio que se produjo en un inmueble de apartamentos de esta ciudad, al parecer según ha informado el servicio de bomberos, provocado.

Una de las plantas del edificio, de nueve pisos, situado en la zona industrial de Kwungtung, quedó totalmente destruida.—Efe-Reuter.

Experto en instalaciones comerciales, escaparatismo y decoración de interiores, necesitamos para

## DISTRIBUIDOR-REPRESENTANTE

de estructuras tubulares de acero cromado 14 mm. de diámetro para múltiples aplicaciones.

Sistema único de ensamblaje a rosca.

Interesados dirigirse a la mayor brevedad posible, a la Organización Sindical, Servicio de Colocación (CNS n.º 3242).

## Lotería Nacional. Sorteo especial de Primavera

El actual Salón de Sorteos de la Lotería Nacional se inauguró en 1963, con la celebración del primer Sorteo de Primavera, sorteo en que también han coincidido dos efemérides notables: la conmemoración del sorteo 5.000 de la Lotería Moderna (Cádiz 1969) y el Bicentenario de la actuación por primera vez en los sorteos del Colegio de San Ildefonso (Madrid 1971).

El Sorteo de Primavera que, este año, es de doble reintegro, tiene un interesante programa de premios por serie: Los tres

primeros son de 15, 5 y 2 millones de pesetas, con derivación de las correspondientes aproximaciones y centenas; 16 premios intermedios de 150.000 pesetas y 1.600 premios de «pedrea» de 20.000 pesetas cada uno, además de las terminaciones y reintegro a las dos cifras finales y última cifra del premio mayor. Una vez efectuada la extracción de cinco cifras correspondientes a este premio y depositadas las bolas en sus respectivas cajas, se realizará la extracción de una bola del bombo de las unidades para de-

terminar la cifra del reintegro especial con que resultarán premiados los 8.000 billetes de cada serie, cuya cifra sea igual a la que se extraiga. Dos reintegros, por lo tanto, no acumulables entre sí.

El Sorteo de Primavera consta de nueve series de 80.000 billetes; al precio de dos mil pesetas cada uno y décimos de doscientas pesetas, distribuyéndose 1.008.000.000 de pesetas en 168.480 premios. Se celebrará el 15 de marzo próximo, por el sistema de bombos múltiples, y comenzará a las doce en punto de la mañana.

## HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID	2046	2048	2050	2052D	2054	2056	2060	2062	2064D	2066		
	(4)											
Segovia ... ..	5,15	6,15	7,52	8,47	11,10	13,50	17,00	19,15	20,20	21,39		
La Losa ... ..	5,26	6,26	8,03	—	11,22	14,01	17,11	19,26	—	21,55		
Ortigosa del Monte ...	5,30	6,30	8,07	—	11,26	14,05	17,15	19,30	—	21,59		
Otero ... ..	5,37	6,37	8,14	9,09	11,33	14,12	17,22	19,37	—	22,06		
Los Angeles ... ..	5,42	6,42	8,19	—	11,38	14,17	17,27	19,42	—	22,11		
El Espinar ... ..	5,48	6,48	8,25	—	11,44	14,23	17,33	19,49	20,50	22,22		
San Rafael ... ..	5,53	6,53	8,30	—	11,49	14,28	17,38	19,55	—	22,27		
Gudillos ... ..	5,58	6,58	8,35	—	11,54	14,33	17,43	20,00	—	22,34		
Tablada ... ..	6,03	7,03	8,44	9,28	11,59	14,38	17,48	20,05	—	22,40		
Cercedilla ... ..	6,11	7,11	8,52	9,36	12,07	14,47	17,57	20,13	21,08	22,48		
Villalba ... ..	6,38	7,38	9,19	10,01	12,34	15,15	18,25	20,44	21,33	23,15		
Pinar de las Rozas ...	6,56	8,01	9,42	10,18	12,58	15,33	18,49	21,08	21,50	23,38		
Pitjís ... ..	7,12	8,17	9,58	—	13,14	15,49	—	—	—	—		
Chamartín ... ..	7,20	8,25	10,06	10,45	13,22	16,00	19,15	21,32	22,15	0,03		
Nuevos Ministerios ...	7,24	8,29	10,10	10,49	13,26	16,04	19,19	21,36	22,19	0,07		
Recoletos ... ..	7,28	8,33	10,14	10,53	13,30	16,08	19,23	21,40	22,23	0,11		
Madrid - Atocha ... ..	7,31	8,36	10,17	10,56	13,33	16,11	19,26	21,43	22,26	0,14		
MADRID -	2041	2043	2045	2047	2049	2051	2055	2057D	2059	2061		
SEGOVIA	(5)					(3)		(2)		(5)		
Madrid - Atocha ... ..	7,00	7,45	8,45	9,15	11,15	14,30	18,45	20,00	20,50	21,45		
Recoletos ... ..	7,03	7,48	8,48	9,18	11,18	14,33	18,48	20,03	20,53	21,48		
Nuevos Ministerios ...	7,07	7,52	8,52	9,22	11,22	14,37	18,52	20,07	20,57	21,52		
Chamartín ... ..	7,13	7,57	9,01	9,28	11,30	14,43	18,59	20,13	21,02	21,58		
Pitjís ... ..	7,21	8,04	—	9,35	11,38	14,50	19,07	—	21,09	22,06		
Pinar de las Rozas ...	7,39	8,21	9,28	9,51	11,56	15,07	19,25	20,39	21,25	22,24		
Villalba ... ..	7,57	8,46	9,46	10,08	12,14	15,24	19,53	20,56	21,49	22,41		
Cercedilla ... ..	8,36	9,19	10,11	10,38	12,48	15,54	20,29	21,24	22,21	23,16		
Tablada ... ..	8,43	9,29	—	10,45	12,55	16,01	20,36	—	22,30	23,23		
Gudillos ... ..	8,48	9,34	—	10,50	13,00	16,06	20,41	—	22,38	23,28		
San Rafael ... ..	8,52	9,38	—	10,54	13,04	16,10	20,45	—	22,42	23,33		
El Espinar ... ..	8,57	9,43	—	10,58	13,08	16,14	20,51	—	22,46	23,38		
Los Angeles ... ..	9,04	9,49	—	11,05	13,15	16,21	20,58	—	22,54	23,45		
Otero ... ..	9,08	9,53	—	11,09	13,19	16,25	21,02	—	22,58	23,49		
Ortigosa del Monte ...	9,14	9,59	—	11,15	13,25	16,31	21,08	—	23,04	23,55		
La Losa ... ..	9,19	10,04	—	11,23	13,30	16,36	21,13	—	23,09	24,00		
Segovia ... ..	9,29	10,14	10,50	11,33	13,40	16,46	21,23	22,03	23,19	0,10		
SEGOVIA -	3071	3075	3077	MEDINA -			3072	3074	3078			
MEDINA							SEGOVIA			(1)	(1)	(1)
Segovia ... ..	7,35	16,50	22,20	Medina del Campo ...			6,45	9,23	18,32			
Hontanares ... ..	7,48	17,03	22,23	P. Gallinas ... ..			6,53	9,31	18,40			
Ahusín ... ..	7,54	17,09	22,39	Olmedo ... ..			7,08	9,45	18,54			
Yanguas ... ..	8,02	17,15	22,45	Fuente Olmedo ... ..			7,13	9,50	18,59			
Armuña ... ..	8,09	17,22	22,52	Fuente Santa Cruz ...			7,18	9,55	19,04			
Ortigosa de Pestaño	8,15	17,28	22,58	Ciruelos de Coca ...			7,22	9,59	19,08			
Nava de la Asunc.	8,28	17,40	23,11	Coca ... ..			7,28	10,04	19,17			
Coca ... ..	8,35	17,47	23,18	Nava de la Asunc.			7,36	10,12	19,21			
Ciruelos de Coca ...	8,40	17,52	23,23	Ortigosa de Pestaño			7,48	10,24	19,33			
Fuente Santa Cruz ...	8,44	17,56	23,27	Armuña ... ..			7,55	10,31	19,40			
Fuente Olmedo ...	8,49	18,01	23,32	Yanguas ... ..			8,03	10,38	19,47			
Olmedo ... ..	8,55	18,08	23,39	Ahusín ... ..			8,10	10,45	19,54			
P. Gallinas ... ..	9,09	18,22	23,53	Hontanares ... ..			8,17	10,52	20,01			
Medina del Campo ...	9,18	18,33	0,02	Segovia ... ..			8,30	11,05	20,14			
Valladolid ... ..	—	19,13	—									

- (1) Continúan a Madrid-Atocha (ver trenes 2052, 2054 y 2064).
- (2) Continúan a Medina (ver trenes 3075 y 3077).
- (3) Continúa a Valladolid (ver tren 3075, salida a las 16,50).
- (4) Funciona los lunes y siguientes a festivos.
- (5) Funcionan sólo los domingos y demás festivos.

### MADRID - SEGOVIA - SANTANDER - SEGOVIA - MADRID

Madrid, salida ... ..	23,10	Santander, salida ... ..	22,45
Villalba ... ..	23,45	Valladolid ... ..	3,35
Segovia, salida ... ..	0,59	Medina ... ..	4,24
Medina ... ..	2,31	Segovia, salida ... ..	6,00
Valladolid ... ..	3,09	Villalba ... ..	7,03
Santander ... ..	8,15	Madrid ... ..	7,40

### AUTOBUSES

#### PLAZA - ESTACION

4,55	16,25
5,35	18,45
7,15	19,50
8,15	21,05
10,35	21,50
13,20	0,30

# El jurado de empresa de Authi pide que se garantice el futuro de los puestos de trabajo

Pamplona, 7.—El jurado de empresa de Authi ha pedido que, antes de la aprobación del expediente de regulación de empleo, se garantice el futuro de los puestos de trabajo en sus actuales localizaciones, tal como ha sido comunicado por el Gobierno. Dicha petición se incluye en un informe elaborado para su examen por la autoridad laboral.—E. Press.

El jurado de empresa ha señalado que British Leyland ha aportado el dinero suficiente para concluir el programa de producción previsto.—Euroa res.

## ROTAS LAS NEGOCIACIONES PARA UN CONVENIO COLECTIVO DE PUBLICIDAD

Madrid, 7.—Han quedado rotas las deliberaciones para la renovación del convenio interprovincial de empresas de publicidad

## DELEGACION DE AGRICULTURA

Jefatura Provincial del I.C.O.N.A. SEGOVIA

# EDICTO

Expediente de expropiación forzosa de la finca "El Hoyo y las Tollas", sita en término municipal de Collado Hermoso (Segovia), incoado para dar cumplimiento al decreto núm. 2.263/73 de 17 de agosto de 1973 (B. O. del Estado núm. 227 de 21 de septiembre de 1973).

Por decreto de 17 de agosto de 1973 fue declarada de utilidad pública, necesidad y urgencia de ocupación, a efectos de expropiación forzosa, para su repoblación obligatoria, la finca arriba expresada.

Por el presente y a tenor de lo establecido en el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y concordante con su Reglamento, se hace público que por esta Jefatura se ha señalado el día 7 de abril del corriente año, a las diez de la mañana, para proceder al levantamiento del acta previa a la ocupación de dicha finca.

En consecuencia, se convoca a todos los propietarios y titulares de los derechos afectados, inscritos o no en los Registros Públicos, para que acudan en el día y hora señalados, a las oficinas del Ayuntamiento de Collado Hermoso, donde comenzará el acto.

Igualmente, se advierte a los propietarios afectados por la ocupación, que podrán acudir a este acto, acompañados de un perito y un notario a su cargo, si lo estiman necesario.

Segovia, febrero de 1975.—  
El representante de la Administración.

El convenio abarca las provincias de Madrid, Barcelona, Granada, Guipúzcoa, Málaga, Oviedo, Pontevedra, Sevilla, Valencia, Vizcaya y Zaragoza, con un total aproximado de seis mil trabajadores.

## HUELGAS EN DIVERSAS EMPRESAS BARCELONESAS

Barcelona, 7.—Continúa la huelga iniciada ayer, que afecta a la totalidad de los 400 trabajadores de la plantilla de la empresa Cubiertas y Tejados.

El conflicto se inició a las 3 de la tarde, cuando los obreros iniciaron el paro para que se acepte, entre otras reivindicaciones, un incremento lineal en los salarios de 3.000 pesetas semanales. Es posible que hoy se realice el acto de conciliación preceptual ante la solicitud de conflicto colectivo, entre empresas y trabajadores, en la Casa Sindical de Villafranca del Penedés.

Por otra parte, se ha registrado un paro de media hora de duración en nueve empresas radicadas en Cornellá. El número de trabajadores afectados ha sido de 4.000, aproximadamente, en las empresas Laforsa, Fergat Española,

Fenixbron, Industrias Mata, Matacás, S.A.; Gallina Blanca, Electrodo KD, Siemens, Laboratorios Electrónicos Cornellá y Procedimientos Mecánicos Raz.

Se ha mantenido igualmente hoy el paro de tres horas de duración entre los 772 empleados que componen la plantilla del Banco Popular Español en Barcelona.—(Resumen de agencias).

## Unión Previsora Segoviana, S. A.

### Cambios de consultas:

Esta entidad se complace en comunicar a sus asegurados los cambios de las siguientes consultas:

### Cirugía general:

Dr. Paulino Seisdedos Gil, consulta de 3,30 a 4,30 (excepto martes).

### Otorrinolaringología:

Dr. Gabriel Sanz Delgado, consulta de 3 a 4.

### Urología:

Dr. Pedro Useros de Santos, consulta de 3,30 a 4,30.

### Radiología:

Dr. Alberto Sonlleve Calle, consulta de 2,30 a 3,30.

Al mismo tiempo se comunica también que quedan suspendidas las consultas los sábados; atendiéndose exclusivamente los casos de urgencia.

## Centronorte de Inversiones, S. A.

### Cambio de domicilio social

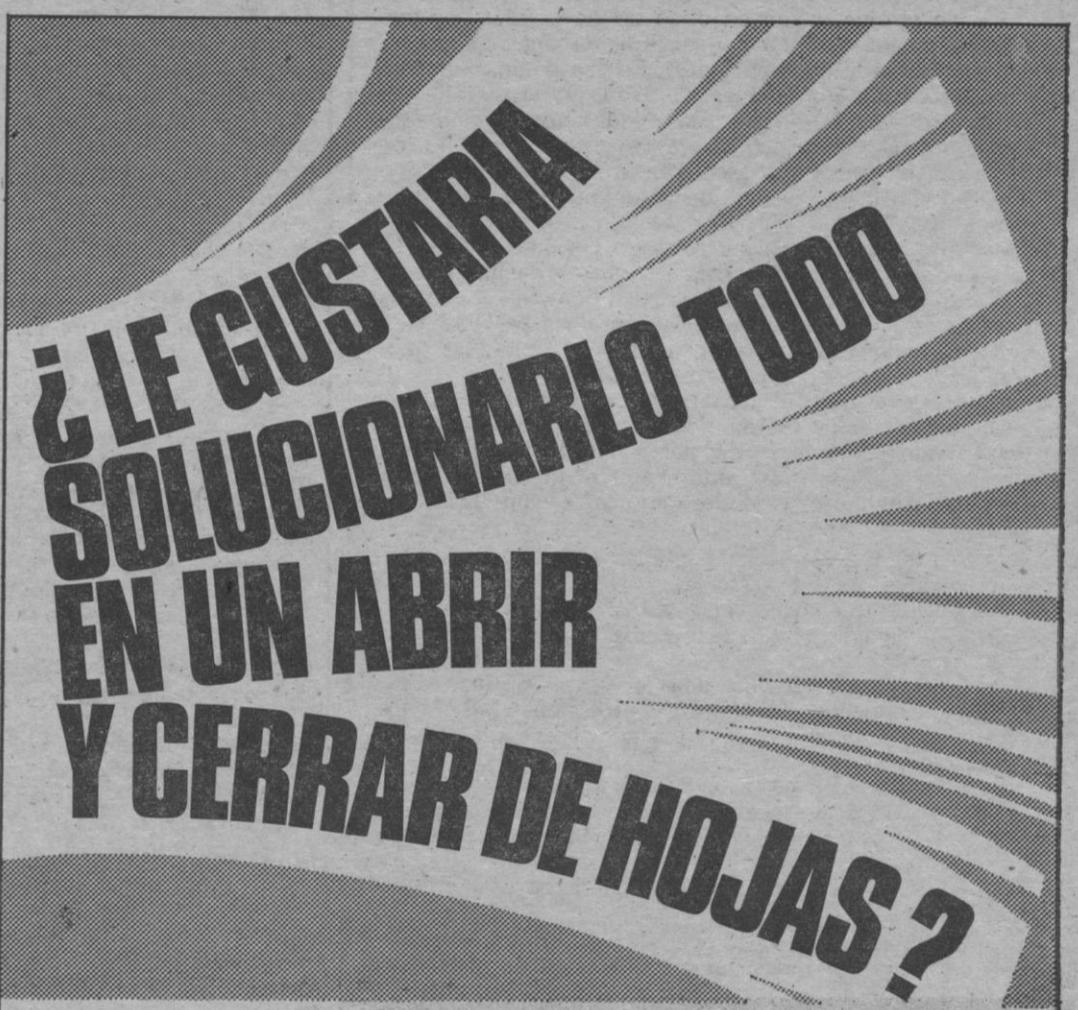
En Junta General extraordinaria, celebrada el día 29 de enero de 1975, de conformidad con lo establecido en los Estatutos sociales y en la Ley de Sociedades Anónimas, se ha acordado trasladar el domicilio social a Madrid, calle de Fernanflor núm. 6, modificando en consecuencia el Artículo 4.º de los Estatutos sociales.

Lo que se publica en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Segovia, a siete de marzo de mil novecientos setenta y cinco.—El secretario del Consejo de Administración.

«Porque decir cuidado no es suficiente estamos en acción»

## PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

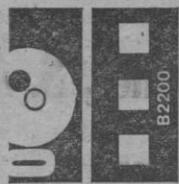


Como quien dice en un parpadeo. Un parpadeo de hojas, claro. Las amarillas de la Guía Telefónica. Una información completa y rápida de todos los productos y servicios que se ofrecen en su ciudad. Con el domicilio y el teléfono. Para que Vd. pueda elegir el mejor, y también el que más cerca esté de su casa. Para que, sin dar un paso, se informe de lo que desea. Sin perder el tiempo en visitas inútiles. Sólo con echar un vistazo a la guía y descolgar después el teléfono.

Las Páginas Amarillas han hecho para Vd. más de mil clasificaciones de productos y servicios. Algo así como ponerle toda la ciudad en sus manos. ¿No le parece que es una magnífica forma de ahorrarle a Vd. mucho tiempo?



**El camino más corto**



# CINE

## «El cine como problema» EL LIBRO DE RECLAMACIONES

Por Carlos Puerto

Cuando algo no nos gusta tenemos muchas formas de expresar nuestra protesta. En primer lugar, y aunque parezca una perogrullada, hemos de darnos cuenta de qué es lo que no nos gusta, y de que deseamos manifestar nuestro disgusto. Esta premisa es importante, porque sin ella nuestra capacidad de acción estará abortada.

Pero pongámonos ya en el caso de que queremos exteriorizar nuestra disconformidad. Entonces podemos patear ingenuamente, o bien reconcomernos en pensamientos destructivos que sólo servirán para frustrarnos aún más. Por mi parte, y lo he repetido en diversas ocasiones en esta sección, pienso que la forma más oportuna consiste en hacer llegar la discrepancia a la persona—u organismo—capaz de remediar el mal.

Sin embargo, en esta España tan poco ejercitada en el diálogo, la queja no sólo debería ser sabiamente escuchada por nuestras autoridades, sino incluso fomentada y facilitada. Como sucede en los bares, en los hoteles, en los restaurantes.

Y en el cine, como en otras tantas cosas, ¿por qué no? ¿Por qué no poner a disposición del público un sencillo libro de reclamaciones? En las páginas de este libro quedarían consignadas, de forma ordenada (lo que no quiere decir desapasionada), todas aquellas anomalías que el espectador considerara citar. Desde el mismo momento en que fuera atendido en la taquilla, al solicitar su localidad, hasta que abandonara la sala cinematográfica después de haber asistido a una proyección. Este libro, que debería ser revisado periódicamente por la Administración, contendría las quejas de un público que (aunque algunos no lo crean) tiene unos cuantos derechos por el sólo hecho de pagar unas pesetas. Y la Administración, al conocer con firma y fecha, las quejas, tal vez podría ponerlas remedio.

En algunos de los locales que se desparraman por España, este libro podría adquirir caracteres apocalípticos. Todo podría empezar por la taquillera antipática, que sólo esboza sonrisas ante el sonido tintineante de la propina. Aunque el verdadero aquelarre empezaría después.

—Cines que sin tener pantallas cinematográficas pasan películas en este sistema.

—Locales que cogen copias en 35 mm. y las amplían a 70 mm. con la consabida pérdida de calidad fotográfica.

—Proyecciones desenfocadas o escasas de luz, achacables únicamente a la falta de profesionalidad de los operadores de cabina o al mal estado de los aparatos de proyección.

—Pantallas con costurones o manchas.

—Butacas desvincijadas, o colocadas de tal forma que el espectador de delante nos corta buena parte de la pantalla.

—Mal estado de las copias, llenas de rayas y chisporroteos.

—Falta de respeto del operador de cabina, o dueño del local, que nos priva en muchos casos de los títulos de crédito (y música) finales de un film, encendiendo la luz y corriendo las cortinas.

—Negligencia en la manipulación del sonido, agudísimo en algunas ocasiones, y por debajo de lo normal en otras.

—Proyección en el formato panorámico, de películas de formato normal, con el consabido deterioro del encuadre de la imagen (suelen faltar cabezas o pies). Etc., etc., etc...

En realidad pocos son los locales en que el espectador exigente (como debe ser todo aquel que respeta su dignidad y su dinero) sale satisfecho; plenamente satisfecho.

El libro de reclamaciones—hoy que se habla tanto de respeto a los derechos del consumidor—debería implantarse de forma inmediata. Ayudaría al público a saber lo que quiere, a la Administración a conocer los otros problemas del cine, y a los propios locales a esmerarse (por miedo a la multa o por simple afán competitivo).

Naturalmente, va implícito en este comentario, que los espectadores (que más de una vez hemos sido emisores de la cultura a la fuerza) podríamos plasmar

nuestras quejas respecto a los atentados de integridad de una obra cinematográfica; atentados de la censura oficial, o del «amable» distribuidor o exhibidor que se toma «la justicia por su mano»

Una idea para los cines de Segovia: que instalen estos libros de reclamaciones por su cuenta, para su control interior, para conocer los gustos de su público. Sería una medida privada, muy de agradecer, y que quizás era imitada después por el resto de España. Pienso que con esta medida el cine, todo el cine, todos los cines, saldrían ganando.

## Horarios de misas en los templos y capillas de la ciudad

Ofrecemos la relación de misas que se ofician en los templos y capillas de nuestra ciudad los sábados por la tarde (válidas para cumplir con el precepto dominical) y los domingos y demás festivos.

- Catedral: Domingo, 7,30, 8, 9, 9,45, 11 (solemne), 12, 13, 14, 18, 19.
  - San Andrés: Sábado, 20; domingo, 9,30 y 12,30.
  - San Miguel: Sábado, 19,30; domingo, 9, 10,30, 13, 19,30.
  - San Esteban: Domingo, 10 y 12.
  - Santísima Trinidad: Sábado, 19,10; domingo, 11,30, 12,30, 13,30 y 18,30.
  - San Martín (en Corpus): Sábado, 20; domingo, 8,30, 9,30, 11,30 y 20.
  - San Millán: Sábados, 20. Domingos, 9, 10, 11,30, 12,30, 18 y 20.
  - Santo Tomás: Sábado, 18,30 y 19,20; domingo, 9, 10, 12,15, 13, 18,30 y 19,20.
  - Santa Eulalia: Sábado, 20; domingo, 9, 11, 12, 13 y 17,30.
  - Cristo del Mercado: Sábado, 20; domingo, 9, 10, 11, 12.
  - San José: Sábado, 20,15; domingo, 8, 9, 11, 12,30, 13, 18 y 19.
  - El Carmen: Sábado, 19,15; domingo, 9, 11, 12, 13, y 18.
  - El Salvador: Sábado, 19,40; domingo, 9, 11,30 y 12,30.
  - San Lorenzo: Sábado, 21; domingo, 9,30, 11 y 13. (Los primeros y terceros domingos de mes, también a las 18,15).
  - Capilla de las Delicias: Sábado, 8,30; domingo, 8,30 y 12.
  - San Marcos: Domingo, 10,30.
  - Seminario: Domingo, 12.
  - El Parral: Domingo, 11.
  - Padres Misioneros: Sábado, 20; domingo, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18,30 y 20.
  - Padres Franciscanos: Sábado, 19,30; domingo, 9, 10, 11, 12 y 19,30.
  - Padres Carmelitas: Sábado, 18; domingo, 8,30, 12, 13 y 18.
  - San Sebastián: Sábados, 19,45; domingos, 13.
  - Corpus Christi (culto de San Martín): Sábados, 20, domingos, 8,30, 9,30, 11,30 y 20.
  - Siervas de María: Domingo, 8.
  - Madres Oblatas: Domingo, 8,30.
  - San Vicente el Real: Domingo, 10.
  - San Antonio el Real: Domingo, 9.
  - San Juan de Dios: Domingo, 9,30.
  - Santa Isabel: Domingo, 8.
  - Madres Carmelitas: Domingo, 8,15.
  - Madres Reparadoras: Domingo, 9,30 y 12.
  - Madres Dominicas: Sábado, 19,45; domingo, 9 (de enfermos); 12,15 (de juventud) y 19,45 (conventual).
  - La Encarnación: Domingo, 10,30.
  - Concepcionistas Franciscanas: Domingo, 8.
  - Hermanitas de los Pobres: Domingo, 12.
  - Misioneras de la Sagrada Familia: Domingo, 10.
  - Hospital de la Misericordia: Domingo, 10.
  - Policlínica «18 de Julio»: Domingo, 8.
  - Clínica «Unión Previsora»: Domingo, 8,15.
- \*\*\*
- Rogamos a los señores párrocos y rectores de iglesias y capillas, tengan la amabilidad de comunicarnos cualquier cambio de horario que hubiere en las misas que se ofician los sábados por la tarde y los domingos y fiestas de precepto, al objeto de tener siempre actualizada esta relación que publicamos.
- La aceptación que ha tenido entre nuestros lectores ha sido grande, por considerarse de gran utilidad, y de ahí que nos permitamos solicitar esta colaboración tan necesaria para no desorientar a los fieles.

### IGLESIA EVANGELICA

Cultos los domingos, a las 12 y 6,30, en su capilla.

### Registro civil

7 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Oliverio Pecharrromán y Gómez, hijo de Segismundo y de María Soledad Cristina; Silvia Suárez y Criado, de Teodoro y de Juliana; María Magdalena Rubio y Mamugán, de Arturo y de María Mercedes; Miguel Ángel Pastor y Gilarranz, de Modesto y de Trinidad; María Pamela Martín y Velázquez, de Mariano y de María del Pilar; Pelayo Olalla y García, de Angel y de Juana; Angel Domínguez y Fernández, de Eligio y de María Jesús.

## THISA

### TUBOS Y HIERROS INDUSTRIALES, S.A.

Delegación para la cuenca del Duero:  
Polígono de Argales, c/ Forja, 83

Teléfono 27 00 01 VALLADOLID

## información de Centros Oficiales

### EXPOSICION AL PUBLICO DE DIVERSOS DOCUMENTOS DEL AYUNTAMIENTO Y DIPUTACION

Según los correspondientes anuncios, hechos públicos en el «Boletín Oficial de la provincia», el Ayuntamiento tiene en exposición pública los siguientes documentos:

Presupuesto especial de urbanismo de gastos e ingresos, para regir el actual ejercicio de 1975; presupuesto ordinario de gastos e ingresos de 1975; proyectos de pavimentación de las calles de San Agustín (tramo plaza de San Facundo-calle Eulogio Martín Higuera) de San Nicolás, Cerro de las Nieves, Capuchinos Baja, Pascual Marín, San Quirce, Capitán Perteguer, Las Nieves, San Francisco (tramo Azoguejo-calle Pintor Montalvo) Prado, tramo Avda. Padre Claret-calle de la Luz y calle de los Desamparados, de las matrículas correspondientes a los siguientes arbitrios:

Alcantarillado, canalones y bajadas de agua, casinos y círculos de recreo, Establecimientos molestos, inspección de motores y calderas de vapor, etc, puertas-carretera, recuento especial para la amortización de empréstitos, servidumbre de la muralla de la ciudad, solares sin edificar, y utilización de la cubierta del arroyo Clamores, y el expediente de modificación de determinadas tasas municipales.

Por lo que se refiere a la Diputación, se exponen al público el presupuesto extraordinario número 2/74 de acondicionamiento de carreteras provinciales; proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local para formalizar un préstamo a la corporación por importe de 28.052.180 pesetas, y el pliego de condiciones que regirá en la adjudicación de viveres, ropas, calzados, combustibles y artículos de limpieza con destino a los establecimientos asistenciales.

Dentro de los periodos que se señalan para cada caso, por parte de una y otra corporación, podrán presentarse las reclamaciones, reparos u observaciones que se estimen pertinentes.

¿muebles?

## HERNANDO



### PROGRAMA PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

10,45, Carta de ajuste.  
11,00, Apertura y presentación.  
11,01, El Día del Señor.  
12,00, Concierto.  
12,30, Sobre el terreno.  
14,00, Crónica de siete días.  
15,00, Noticias del domingo.  
15,05, Beat club.  
15,30, La ley del revólver.  
16,30, Primera hora.  
17,30, Atletismo.  
18,45, El muchacho que llegó a la ciudad.  
20,00, Fútbol.  
22,00, Noticias del Domingo.

22,15, Estrenos TV.  
23,30, Últimas noticias.  
23,35, Reflexión.  
23,40, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

18,30, Carta de ajuste.  
19,00, Presentación y avances.  
19,01, Disneylandia.  
20,00, Las calles de San Francisco.  
21,00, Ahora.  
21,30, Noticias.  
21,35, Página del domingo.  
22,15, Tele-show.  
23,00, Cultura 2.  
23,30, Despedida y cierre.

#### PARA EL LUNES

##### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,14, Apertura y presentación.  
14,15, Programa informativo.  
15,05, Telediario.  
15,30, Tele-revista.  
16,00, La hoja de arce.  
17,00, Despedida y cierre.  
18,45, Carta de ajuste.  
19,00, Apertura y presentación.  
19,03, Avance informativo.  
19,05, El campo.  
19,10, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,00, Pulso de fe.  
20,30, Estudio Estadio.  
21,00, Telediario.  
21,30, El sí de las niñas.  
23,25, Últimas noticias.  
23,30, Reflexión.  
23,35, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.

20,00, Presentación y avances.  
20,01, Horizontes humanos.  
21,00, Cuatro tiempos.  
21,30, Noticias en la segunda.  
22,00, Jazz vivo.  
22,30, El congresista.  
23,30, Última imagen.

#### RADIO SEGOVIA

##### PARA EL DOMINGO

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,15, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 11,00, Rally musical. 11,45, Ritmos ligeros. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y El gran musical (SER). 1,00, En directo. 1,30, Información local. 1,55, Música variada. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 4,00, Festival de los chicos. 4,30, Carrusel deportivo (SER). 7,30, Santo rosario. 7,50, Novena de la Gracia. 6.º día. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Tino show. 9,25, Carrusel deportivo (SER). 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Tribuna deportiva. 12,00, Cierre.

## MOSA

Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación  
cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en  
Conde de Sepúlveda, 7 o llámen al  
teléfono 415589 - SEGOVIA

#### DOMINGO 9 DE MARZO

Van 68 días de 1975; faltan 297.

Sol: De 7,36 a 19,16.  
Santorial: Santos Francisca Romana, religiosa; Gregorio, obispo.

Pensamiento: «No son héroes los desesperados, sino los que en plena serenidad y juicio prosiguen un camino trazado y avanzan, sin que se precipite su pulso ni se enardezca su sangre» (Stevens).

#### LUNES 10 DE MARZO

Van 69 días de 1975; faltan 296.

Sol: De 7,36 a 19,16.  
Santorial: Santos Cayo y Alejandro, Víctor, Cándido, Dionisio, Pablo, Cipriano; mrs.

Pensamiento: «En la vida histórica de la humanidad, lo que se realiza no es jamás lo que el hombre se había propuesto como finalidad» (Berdiaeff).

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,0.  
Viento del Oeste.  
Temperatura máxima: 10,6.º

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,7.  
Viento del Oeste-Suroeste.  
Temperatura mínima: 7.º  
A la una de la tarde: 8,6.º

### Farmacias de guardia

#### Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5

#### Para mañana:

Cervantes, 27.  
José Zorrilla, 137.

### Calificación moral

#### de las películas

«Dormir y ligar, todo es empezar», (3R) 90.

«Serpico», (3) 130 m.

«Kazablán», (3) 105 m.

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 229.

**DR. PALMERINO  
GONZALEZ GALLEGO**

oculista

Jefe de Servicio de Oftalmología de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta de 4 a 7 en Avd.º Ezequiel González, 43, 3.º A. Teléfono 413793  
Se ruega petición de día y hora de consulta.

## CARTELERIA de ESPECTACULOS

**CERVANTES:** Hoy 7,30 y 10,30: DORMIR Y LIGAR, TODO ES EMPEZAR, por Alfredo Landa. Mayores 18 años. Mañana: 4,30, 7,30 y 10,15: SERPICO.

**SIRENAS:** Hoy 7,30 y 10,30: SERPICO, por Al Pacino. Mayores 18 años. Mañana 7,30 y 10,15: DORMIR Y LIGAR, TODO ES EMPEZAR.

**JUAN BRAVO:** Mañana 4 y 7: KAZABLÁN. Un colosal espectáculo. Mayores 14 años y acompañados.

### OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

#### TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 411540.

SE necesita señora para limpieza, Hotel Acueducto.

AYUDANTE o aprendiz cocina y bar, necesita. Hostal Casas. Ref. 3029.

SE necesita aprendiz de 14 años para obrador de pastelería. Confitería El Acueducto. Cervantes número 22. Teléfono 415601. (Ref. 3237).

SE necesita aprendiz, buen sueldo. Restaurante La Oficina (2.443).

SE necesita ayudante de cocina. Restaurante Duque. Referencia: 3.226.

SE necesita cocinero o ayudante adelantado. Razón: Restaurante Garrido. Segovia. Referencia 3.253.

SE necesita asistente diaria. Babi Mollinedo. Juan Bravo, 7, segundo.

SE necesita cocinera. Cafetería Policlínica 18 de Julio. Teléfonos 415040 y 415863.

SE necesita empleada de hogar. Santo Tomás, 10, 5.º D.

SE necesita asistente mañanas. Fernández Ladreda, 29, 3.º izquierda. Razón: mañanas.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 415301.

SE necesita asistente hasta media tarde. Teléfono 413125.

PARA trabajos ofrece Retroexcavadora. José Rincón, Zamarramala. Teléfono 412737.

SE necesita jefe de cocina y ayudante de camarero. Restaurante La Criolla. (Ref. 2620).

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias. Escribir Continental Planning, sección 82, Calvet, 5, Barcelona-6.

GANE mucho dinero trabajando cómodamente en casa. Ambos sexos cualquier edad. Compruébelo informándose. Elija: información correo ordinario gratuita. Respuesta urgente mandándonos 10 pesetas sellos. Promociones Zircom, vía Augusta, 105, Tarragona.

SE necesita conductor para reparto butano. Casa Solera.

SE necesita repartidor de butano con vehículo propio. Casa Solera. Ref. 3.255.

SE necesita cocinero o ayudante adelantado y ayudante camarero. Restaurante Lago. Plaza de Franco. Segovia. Referencia 3.256.

#### ENSEÑANZA

INGLES General Básica, euro lenguas.

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, euro lenguas. Ladreda, 18.

#### VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### TRASPASOS

TRASPASO tienda acondicionada, propia cualquier industria, renta baja, céntrica. Avda. Fernández Ladreda, 12, segundo, sastrería.

SE traspasa peluquería de señoras. Publicidad Races. Ladreda, 16.

SE traspasa local 145 metros cuadrados. Teléfono 421225.

#### ALQUILERES

SE necesita nave de 200 a 400 metros cuadrados preferible con foso. Interesados llamar al teléfono 2675314 Madrid o 422541 Segovia.

ALQUILO bar. Teléf. 420037.

ALQUILO piso Daoiz, 34. Razón, conserje Obispado.

ALQUILO local propio oficinas en Ruiz de Alda, 4.

SE alquila piso nuevo. Razón, Ezequiel González, 5, 5.º C. Ver de 5 a 6.

#### VENTAS

VENDO Land Rover 109 especial; seminuevo. Teléfono 415589.

VENDO casa, corral y pajar en Madrona. Hijos de Florentino López.

PISO, ascensor, calefacción central, Corpus, 7. Razón: portería.

VENDO piso a estrenar, llave en mano, en José Zorrilla. Razón: Teléfono 421768.

VENDO motor marca «Diter» con tubería y aspersores, completo. Ismael Hernando, Aldeasoña.

VENDO DKW o cambio por coche. Teléfono 411598, señor Zurdo.

VENDO equipo de riego por aspersión y volquete Taca, de 4,70 de largo. Gregorio Jimeno. Mozoncillo. Teléfono 82.

### VENDO SOLAR

Carretera Villacastín  
30 - 90 viviendas  
Tel. 415190, horas oficina

VENDO 6.000 paquetes de paja de cosechadora sin trillar. Antonio Pascual. Olombrada.

VENDO zanahorias para ganado. Rafael Gómez. Pinarnegrillo.

SE vende teja vieja y ripia nueva. Bienvenido Sacristán. Torrecilla del Pinar.

850 estupendo color rojo vende, señorita por traslado. Gestoría San Frutos.

1.500 gas-oil o 850 impecable. Razón, teléfono 420473.

¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a 5 meses en Avícola Martín, Escultor Marinas, 28.

#### PERDIDAS

NOVILLA añoja cruzada charoles. Abonará gastos. Gregorio Jimeno. Mozoncillo, teléfono 82.

EXTRAVIADA yegua lucera abocada, abonarán gastos. Informes: Radio Segovia.

#### GANADOS

VENDO vacas recién paridas primero y segundo o cambio por ganado del terreno. Caserío de Abadejos.

VENDO 120 ovejas en producción para ordeñarlas; por falta de pastor. Santiago Fragua, Villeguillo. Teléfono, 2.

VENDO 150 cerdos de 18 a 30 kilos. Travesía José Antonio, 5.

VENDO vaca suiza abocada del segundo. Donato Sanz. Santo Domingo de Pirón.

VENDO vaca recién parida del segundo. Mariano Arribas. Escarabajosa de Cabezas.

VENDO 17 cerdos de 20 kilos. Francisco Miguel. Santo Domingo de Pirón.

# ULTIMA PAGINA

## Van a habilitarse en la capital tres cabinas telefónicas para llamadas interurbanas

Cinco serán retiradas de sus actuales emplazamientos, por no ser apenas utilizadas

Las que tienen mayor uso son las del Azoguejo, plaza del 4 de Agosto y paseo de Ezequiel González

En diciembre de 1967 se instalaron en nuestra ciudad las primeras cabinas públicas de teléfonos. De esta forma, la Compañía Telefónica Nacional de España incluía a Segovia en la relación de poblaciones que contaba con este servicio. La aceptación de estas primeras veinte cabinas fue general, y se dieron por bienvenidas porque representaban un importante servicio para los ciudadanos, sobre todo para aquellos desprovistos de teléfono particular y residentes en zonas alejadas de puntos donde hubiere servicio telefónico.

En la primera etapa después de su colocación, varias de estas cabinas sufrieron ataques por parte de los desaprensivos de turno, pero la cosa fue luego serenándose y parece que ha llegado a la comprensión de todos el respeto que se debe a estas instalaciones que, en el momento más imperativo, pueden salvarnos una situación apurada. Parece que ahora, salvo las excepciones de costumbre, las cabinas telefónicas cuentan con el debido respeto, y en ello incluimos las guías o listas de teléfonos colocadas en las mismas así como los propios aparatos. Con relación a éstos, oportuno nos parece recordar que deben revisarse las monedas de pesetas que en ellos se depositan, ya que una cualquiera que esté algo machacada, incluso pegajosa, puede originar la interrupción del teléfono. Una avería de este tipo

puede subsanarse rápidamente cuando se trata de un teléfono público situado en un establecimiento, porque enseñada se observa, pero si se produce en una cabina, ésta puede quedar inutilizada toda una jornada, hasta el momento en que llegue a revisarla el encargado de este servicio de vigilancia.

Tiempo después de aquella primera colocación de veinte cabinas, se amplió el número con otras diez, por lo que en el presente son 30 las que hay distribuidas por toda la ciudad. Su emplazamiento se hizo considerando las poblaciones de las distintas zonas, así como algunas muy frecuentadas por propios visitantes. Por supuesto, las recogidas de monedas depositadas en cada una de estas cabinas van dando la medida de la utilización de las mismas.

En nuestra capital hay algunas cabinas que apenas son empleadas para llamar. Contrariamente a lo que se esperaba, la ausencia de «clientes» ha sido notable, por lo que, según nuestras noticias, se va a proceder al traslado de cinco de ellas, llevándolas a núcleos de población donde serán más útiles sus servicios. Incluso algunas podrían ser desplazadas algunos metros de su ubicación actual para aproximarse a núcleos de nueva creación que hayan ido apareciendo en las inmediaciones, en tanto llega el momento de proceder a una ampliación en el número de cabinas.

Hay algunas que, a pesar de ser muy poco utilizadas, seguirán en su lugar, ya que primordialmente y sobre cualquier aspecto económico, se considera posible función de tipo social. Y así ha de ocurrir, por ejemplo, con la de San Marcos, la del Puente de Hierro...

Las cabinas que actualmente tienen mayores registros de llamadas son las situadas en el Azoguejo, plaza del 4 de Agosto y Fernández Ladreda esquina a Ezequiel González; especialmente la primera de las citadas, registra un tráfico importantísimo.

### LLAMADAS INTERURBANAS

Se proyecta ahora, al efectuar el traslado de las cinco cabinas a las que acabamos de aludir, que dos de ellas sigan cumpliendo el servicio normal, mientras que las otras tres queden habilitadas para poder prestar tanto el servicio urbano como el servicio de llamadas interurbanas. Para ello, naturalmente, serán equipadas con aparatos telefónicos especiales, en los que podrán utilizarse, según los casos, las monedas de 5, 25 y 50 pesetas. Pero, sobre esto y con datos concretos sobre la utilización; ya se orientará al público en su momento.

Según nuestras noticias, el proyecto es instalar una de

estas tres cabinas de servicio urbano e interurbano junto a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, donde puede cumplir un cometido de gran importancia; otra podría ir en los jardines de Los Huertos, donde supliría muy oportunamente al servicio de locutorio de la central telefónica a partir de la hora en que queda cerrado por la noche; la tercera parece que se

trata de instalarla en las escaleras que unen la calle de Cervantes con la avenida de Fernández Ladreda, punto asimismo de gran concentración de público, en cuyo lugar puede ser de gran utilidad una cabina para comunicaciones urbanas e interurbanas.

P. M. C.

(Foto Aurelio)

3 DE LA TARDE

## Al cerrar la edición

### EXTRANJERO

Resultados positivos de los contactos España-CEE

Bruselas, 8.—Los contactos que han venido manteniendo últimamente España y la Comunidad Económica Europea para superar las diferencias respecto al nuevo acuerdo comercial que negocian actualmente han dado resultados positivos y se espera que la segunda fase de la negociación pueda tener lugar en plazo breve con mejores perspectivas de entendimiento que la primera sesión del pasado mes de noviembre.

A lo largo de lo que va de año se han venido reuniendo los presidentes de las respectivas delegaciones negociadoras, Alberto Ullastres, embajador de España ante las Comunidades Europeas, y Henri de Kergorlay, director general adjunto de Relaciones Exteriores de la Comunidad.—Efe.

### Aviación española

## EL DIA 11, «EJERCICIO RED EYE»

Madrid, 8.—El próximo «Ejercicio Red Eye» que periódicamente vienen realizando las fuerzas aéreas españolas del mando de la Defensa Aérea, tendrá lugar el día 11 del actual desde las 8,30 hasta las 14 horas locales.

Aunque dicho mando toma todas las medidas pertinentes, podría suceder que determinadas condiciones atmosféricas imprevisibles, facilitarán la propagación de los estampidos sónicos producidos por los aviones en vuelo.

Por ello, la Oficina de Prensa del Ministerio del Aire desea hacer pública la realización y fecha de los referidos ejercicios, a fin de evitar alarma en aquellas poblaciones que pudieran percibir los estampidos citados.—Cifra.

IMPORTANTE EMPRESA DE PLATOS PREPARADOS ENLATADOS, EN FUERTE EXPANSION, SOLICITA ENTRAR EN CONTACTO CON

### Organización comercial distribuidora

Se le concederá la distribución, en plan de Delegación o Semi-Delegación y en exclusiva para esta Provincia, de una extensa gama de platos preparados enlatados.

Interesa entrar en contacto con empresas distribuidoras que posean: estructura comercial creada, sistema de reparto propio, almacenes y especialmente fuerte dominio de la zona de influencia.

Interesados escribir, bajo referencia OC-ABCO, al núm. 212 de «CASTELLS», Publicidad. Av. J. Antonio, 17 OLOT (Gerona).

IMPORTANTE EMPRESA DE PLATOS PREPARADOS ENLATADOS, EN FUERTE EXPANSION, SOLICITA ENTRAR EN CONTACTO CON

## REPRESENTANTES

Necesariamente del ramo alimentación y con preferencia del sector conservero, para la representación de una extensa gama de platos preparados enlatados.

Interesa entrar en contacto con Agentes Comerciales Colegiados que efectúen su gestión en toda esta Provincia, experimentados en el sector y con fuerte dominio de la zona de influencia.

Los interesados deberán escribir bajo referencia RP-ABCO al núm. 211 de «CASTELLS», Publicidad. Avda. José Antonio, 17 OLOT (Gerona).

